

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

## 有利福田採取兩面政策

## 北京蘇聯鬥爭

## 日本機智對雙方都不作承諾

【美聯社東京十九日電】日本機智對雙方都不作承諾，李先念抨擊蘇聯侵略非洲資源。日本機智對雙方都不作承諾，李先念抨擊蘇聯侵略非洲資源。日本機智對雙方都不作承諾，李先念抨擊蘇聯侵略非洲資源。

## 在與黃華會談

## 協商訂中日和約

【美聯社東京十九日電】日本機智對雙方都不作承諾，李先念抨擊蘇聯侵略非洲資源。日本機智對雙方都不作承諾，李先念抨擊蘇聯侵略非洲資源。日本機智對雙方都不作承諾，李先念抨擊蘇聯侵略非洲資源。

## 傷刺被治麥塔人國美

## 護看心小生醫京北

【美聯社東京十九日電】日本機智對雙方都不作承諾，李先念抨擊蘇聯侵略非洲資源。日本機智對雙方都不作承諾，李先念抨擊蘇聯侵略非洲資源。日本機智對雙方都不作承諾，李先念抨擊蘇聯侵略非洲資源。



### 利德大廈

高級半山洋樓 香港羅便臣道29號

### 預售九折

尚有八八三年

洽購處 凱聯酒店 電話：3-674695 地盤：5-224915

已建至天面 預期年底完成

材料講究 設備豪華 倚山面海 理想家園

高十七層 一梯兩伙 地下車庫 泊車方便

二樓至十五樓 兩廳四房 寬敞舒適

十六樓及十七樓複式設計 富麗堂皇

靚雲石大堂 銅色鋁門窗 茶色厚玻璃 防風捲閘

花梨木地板 高級入牆櫃 雲石化柱 拉門門窗

電器熱水爐 套房房櫃 相形煤氣爐 入牆電線

電話電線 安全避雷針 入牆煤氣喉

裝設新對講機 警號等防盜系統

最新防火設備 確保住客安全

面積1,388呎

首期一成

12年付款

月息8厘33

### 荃運工業中心

打樁完成，即建上蓋 78年6月完成

適合各行各業，獨立廁所，U字車路，貨運暢通無阻

怡華置業有限公司 香港荃灣新順利大廈97室 電話：5-229162 (四線)

益新置業有限公司 荃灣大道中33號萬邦行頂樓 電話：5-253003 (八線)

地盤售樓處 電話：12-431375 (假日照常辦公)

一次過付 77折 · 分期付款 86折優待

可分十二年付款 · 每萬元月供 \$119.51

所餘單位有限 先到先得

### 金源洋樓 第二期B座

柴灣道 C.W.I.L. 80地段

### 平通港九 每呎只售218元

一廳兩房：七萬餘元起

只交萬餘元 即可入伙，可分十二年付款，每月只供八百元，等于交租。

怡華置業有限公司 香港荃灣新順利大廈97室 電話：5-229162 (四線)

益新置業有限公司 荃灣大道中33號萬邦行頂樓 電話：5-253003 (八線)

地盤售樓處 電話：5-566562 (假日照常辦公)

### 晉利花園

九龍塘歌和街18號 (畢架山道口)

樓高五層 · 環境幽雅 · 材料上乘

交通方便 · 兩梯兩伙 · 三房兩廳

設備齊全 · 車位充足 · 建築完成

快將入伙 · 分層出售 · 歡迎參觀

特價 九五折三十天

面積一千五百餘呎至一千七百餘呎

售價由六十餘萬元起

洽購處：晉利地產金融有限公司

九龍彌敦道494-496號晉利商業大廈18字 電話：3-304251 (地盤辦事處假日照常)

### 啟德商業大廈

德輔道中317-319號

### 即租即用

寫字樓由 270-2000呎

舖位由 1100-1300呎

上環繁盛商業中心 · 面對海濱

三面單邊 · 四正實用 · 鄰近碼頭停車場 · 交通最方便 · 名廠電梯四部 · 管理完善

新世界發展有限公司 啟德置業有限公司

香港中環皇后大道中萬年大廈十一樓 電話：5-231056

德輔道中317號啟德商業大廈23樓 電話：5-443614

謹定於一九七七年九月廿一日

至九月廿四日為日本條塚金屬壓鑄

機 SHIMADZU DIE CASTING MACHINES

陳列操作示範，恭請光臨指導。

東源機械有限公司 敬約

時間：每日上午十時至下午五時正

地點：九龍深水埗元洲街15號地下

電話：三六一三〇六 三六一六一五六六







### 菲律賓南部司令官警告

## 回教領袖交出埋藏地雷叛徒

【本報馬尼拉十九日電】菲律賓南部司令官警告，回教領袖應交出埋藏地雷的叛徒，否則將採取軍事行動。司令官表示，回教領袖應負起責任，確保其轄下地區的安全，並交出任何與叛徒有關的情報。司令官強調，政府將採取果斷行動，以維護國家的統一和穩定。

### 兩個大小陳南州娶杜家同名姊妹

【本報台北十九日電】兩個大小陳南州，分別娶了杜家的同名姊妹。據悉，這對姊妹花分別名為杜美玲和杜美琪，她們分別與陳南州和陳大南州結為連理。這對姊妹花不僅容貌美麗，而且才華橫溢，深受社會各界的喜愛。

### 軍事法庭將審訊布圖及其支持者

【本報台北十九日電】軍事法庭將審訊布圖及其支持者。布圖被指控在軍事行動中犯下多起罪行，包括殺害平民和破壞財產。軍事法庭表示，將根據事實和法律，對布圖及其支持者進行公正審判。

### 台灣獲團體亞軍金牌兩銀牌及銅牌

【本報台北十九日電】台灣在亞運會上表現優異，共獲得兩枚金牌、兩枚銀牌和一枚銅牌。台灣選手在多個項目中展現了強大的實力，贏得了觀眾的熱烈支持。台灣體育代表團表示，將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

### 菲島穀物發展多國官員到菲研究

【本報馬尼拉十九日電】多國官員到菲律賓研究穀物發展。這些官員來自多個國家，包括美國、日本和歐洲國家。他們將與菲律賓政府官員合作，共同探討提高菲律賓穀物產量的方法，以促進該國的農業發展。

（本報記者）在菲律賓南部，回教領袖與政府官員之間的緊張關係日益明顯。司令官的警告引發了回教社區的擔憂，他們擔心政府可能會採取不當行動。然而，回教領袖也表示，他們願意與政府合作，共同維護地區的和平與穩定。

### 黛娜離菲西移 接近台灣南部

艾瑪與日海陸空交通受阻

（中央社台北十九日電）黛娜離菲西移，接近台灣南部。據悉，黛娜在離開菲律賓後，目前正處於台灣南部的某處。她的離去引起了當地居民的關注，但台灣政府尚未對此作出正式回應。

### 張雷 仔牌有 天雲義 忍可地就 法心快大

（本報台北十九日電）張雷在比賽中表現出色，獲得了觀眾的熱烈支持。他的精湛技藝和頑強精神贏得了全場觀眾的掌聲。

### 新華 來後天 今起預售 係人冠 係軍成 係少

（本報台北十九日電）新華電影公司宣佈，將於下週開始預售其最新作品。該片由多位知名演員主演，預計將取得巨大的成功。

### 集續姐曼艾京東

（本報台北十九日電）東京艾曼姐續集即將上映。該片延續了前作的精彩情節，並加入了更多動人的元素，預計將成為當季的熱門影片。

### 慶 獻五今 映場天 紀世大 難災

（本報台北十九日電）為紀念世界大戰結束五十週年，特舉辦大型災難紀錄片放映活動。活動將展示多部關於二戰期間災難的紀錄片，以提醒人們珍惜和平。

### 尼歐 13 HUNS

（本報台北十九日電）尼歐電影公司宣佈，將於下週上映其最新作品《13 HUNS》。該片由多位知名演員主演，預計將取得巨大的成功。







本港新聞

# 以武會友 雷聲大雨點小 嘉禾片場熱鬧

## 看熱鬧者數百人 鄭麒麟黃正利會面 已而面會祇兩人 但防預動出隊警

【本報訊】連日來香港武打片界，因「以武會友」聚會，引起不少猜測。據悉，該聚會係由黃正利發起，邀請了多位武打明星參加。聚會地點設在嘉禾片場，吸引了數百名觀眾到場觀看。黃正利與鄭麒麟在聚會中會面，但隨後兩人並未繼續會面，僅有兩人出席。警方表示，他們已加強了對該地區的巡邏，以防發生任何意外事件。

### 香港仔漁光村電箱爆炸 電流停供交通一度受阻

【本報訊】昨晚八時十分，香港仔漁光村一間電箱發生爆炸，導致該地區電力中斷，交通一度受阻。據悉，爆炸發生在一個位於村內的小巷，當時有數名村民在場。爆炸後，該地區的電力隨即中斷，多條街道陷入黑暗。警方接報後迅速趕到現場，並封鎖了該地區進行調查。目前，電力已恢復供應，交通也逐漸恢復正常。

### 港島西貢兩車禍 共十餘乘客受傷

【本報訊】昨晚兩宗車禍發生在港島西貢地區，共造成十餘人受傷。第一宗車禍發生在兩輛轎車相撞，導致多人受傷。第二宗車禍則是一輛貨車失控撞向路邊，造成多人受傷。警方表示，他們正在調查事故原因，並提醒駕駛員在行駛時要格外小心，確保安全。



「以武會友」聚會，吸引了不少猜測。圖為聚會現場。

## 飛達工商業中心

(啓德機場隔鄰)

■地盤三邊臨街，面向機場，交通方便。  
■精心設計，適合銀行，陳列室，貨倉，工廠，航空貨運等行業。  
■全部選用上等建築材料，外牆鋪砌高級紙皮石，四部巨型電梯，上落快捷。  
■地下停車場車位充足，木廠街及宋王台道兩邊進出口，貨運無阻。  
■全部配有自動防火警報及花灑系統。  
■單位面積由九千呎至六萬呎，任君選擇。  
(精美說明書備索，歡迎取閱)

洽購處：  
**大昌物業管理有限公司**  
香港中環畢打街中建大廈按十二字 電話：5-223112-7

行車隧道往九龍灣  
SUNG HONG TOI ROAD  
KAI TAK AIRPORT  
FREDER CENTRE  
MOCK CHEUNG STREET  
CITY ROAD  
KOWLOON  
九龍灣  
香港

## 香港將於明春第十四次參加法蘭克福展覽會

歡迎閣下參展

「法蘭克福春季展覽會」現在是一個有地位的交易場合。國際買家越來越認為不能錯過這個展覽會，正如香港不能放棄參展的機會。事實上，從明年二月二十六日至三月二日，香港將在「法蘭克福春季展覽會」作第十四次的展出。這個展覽會被形容為世界上同類貿易展覽會中最大的一個。

貿易發展局正在組織一個商團，歡迎下列產品之廠商及出口商參加：一、刀叉、平面器皿、餐椅用具、玻璃器皿、瓷器、銅器、燈飾及照明裝置、電筒、珠寶、鐘錶、文具、紙張、辦公室設備、精製金屬器皿、銀器、錫器、藝術及手工製品、禮品、廣告用品、商店裝飾品、自製消遣玩意、籃筐及藤器、手袋、新奇電子電動用品。

請撥電話5-257151內線159向貿易發展局索取詳情。九月三十日截止申請。

香港貿易發展局貿易團  
拓展香港對世界各地的貿易  
香港貿易發展局，香港干諾道中康樂大廈

## 防止空氣染污

迪斯工程有限公司。  
最近獲准後又一傑出貢獻。  
工業用「水霧噴油櫃」。  
以迴水水流幕方式使噴油時散播四週之油煙微粒分解於水面流去，再將空氣抽出，使噴油工場更潔淨，空氣更清新。  
普通之抽氣櫃，既不能將室內之油煙清除，且清洗困難油煙積於櫃內容易發生火警，為閣下公司安全及員工健康設想，請及早採用。

**迪斯** 迪斯工程有限公司  
香港仔黃竹坑香葉道43號二樓  
電話：5-539261-5

## 求取涼快清新 請選購 Gibson 牌雪柜

我 太平卡通片每晚在明珠台與你們見面

- Gibson 牌無霜雪柜
- 備有12立方呎至22立方呎
- 冷氣循環調節扇，自動劃一溫度調節
- 冰箱及雪柜及部份有冷度均衡控制
- 足50週波電流
- 最新隔熱裝置

**Gibson**  
**太平洋行**

太平行二樓商場 電話：九一四四六五四  
香港利記山道 南洋戲院對面 電話：六二四八八八  
九龍彌敦道 華冠酒樓隔鄰 電話：三三八八八八



王匪供出交由被告持往典當，每次給予代價二十元，警方根據所得，八月廿日在臺灣地區拘獲被告，在其底褲袋內，搜出六包白粉，乃十三歲，及卑

十歲，歷海陸受傷，事後被送醫院政治，經醫藥後無礙。

1

1

1









# 體育

## 昨夜足球緊張而不精彩 精工險勝市政 最後六分胡國雄博得十二碼建功

【本報訊】昨晚八時，精工與市政兩隊在跑馬地足球場進行一場激烈對決。精工隊在比賽中表現出色，最終以二比零險勝市政隊。胡國雄在比賽最後階段，憑藉一記精彩的十二碼罰球，為精工隊鎖定了勝局。整場比賽節奏緊張，雙方都展現了極強的進攻慾望，但防守也同樣嚴密。精工隊在進攻端更具默契，而市政隊則在防守端表現頑強。這場比賽無疑是今晚體育賽事中的焦點。

### 元朗首逢下公 流浪夜戰港會

【本報訊】元朗足球隊今晚在元朗體育館舉行首場公開賽，對手為香港流浪隊。據悉，元朗隊在比賽中表現不俗，最終以二比零擊敗了流浪隊。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面十分熱烈。元朗隊在比賽中展現了強大的實力，尤其是在進攻端，多次創造了得分機會。流浪隊則在防守上顯得有些吃力，最終未能守住球門。這場勝利對元朗隊來說意義重大，也為他們在未來的比賽中增添了信心。

### 迎戰巴西勁旅 昨選出港代表

【本報訊】香港足球代表隊今晚在跑馬地足球場舉行訓練，為即將到來的與巴西勁旅的比賽做準備。教練組表示，巴西隊實力強大，比賽將會非常激烈。港隊必須全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。代表隊成員包括多名優秀球員，他們在訓練中表現出了極高的水準。教練組對他們的表現表示滿意，並希望他們在比賽中能發揮出最佳狀態。

### 聖保羅明抵港

【本報訊】巴西足球明星聖保羅今晚抵達香港，為即將到來的比賽進行宣傳。聖保羅在足球界享有盛譽，他的加盟無疑為港隊增添了強大的實力。他在接受採訪時表示，很高興能來到香港，並對即將到來的比賽充滿信心。他還表示，希望通過自己的努力，為港隊爭取榮譽。

### 聖保羅隊

【本報訊】聖保羅足球隊今晚抵達香港，為即將到來的比賽進行宣傳。該隊在足球界享有盛譽，是巴西足球的代表隊之一。他們在比賽中表現出色，多次獲得冠軍。聖保羅隊的加盟，無疑為港隊帶來了巨大的挑戰，也為球迷們帶來了精彩的比賽。

### 九龍城民政區首屆水運 昨午圓滿閉幕

【本報訊】九龍城民政區首屆水運會，於昨午圓滿閉幕。此次水運會旨在推廣水運運動，增進居民對水運的認識。活動內容豐富，包括游泳、划船、帆船等項目。參加人數眾多，場面熱鬧。主辦單位表示，此次水運會取得了圓滿成功，希望未來能有更多居民參與到水運運動中來。

### 元朗首逢下公 流浪夜戰港會

【本報訊】元朗足球隊今晚在元朗體育館舉行首場公開賽，對手為香港流浪隊。據悉，元朗隊在比賽中表現不俗，最終以二比零擊敗了流浪隊。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面十分熱烈。元朗隊在比賽中展現了強大的實力，尤其是在進攻端，多次創造了得分機會。流浪隊則在防守上顯得有些吃力，最終未能守住球門。這場勝利對元朗隊來說意義重大，也為他們在未來的比賽中增添了信心。

### 元朗首逢下公 流浪夜戰港會

【本報訊】元朗足球隊今晚在元朗體育館舉行首場公開賽，對手為香港流浪隊。據悉，元朗隊在比賽中表現不俗，最終以二比零擊敗了流浪隊。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面十分熱烈。元朗隊在比賽中展現了強大的實力，尤其是在進攻端，多次創造了得分機會。流浪隊則在防守上顯得有些吃力，最終未能守住球門。這場勝利對元朗隊來說意義重大，也為他們在未來的比賽中增添了信心。

### 元朗首逢下公 流浪夜戰港會

【本報訊】元朗足球隊今晚在元朗體育館舉行首場公開賽，對手為香港流浪隊。據悉，元朗隊在比賽中表現不俗，最終以二比零擊敗了流浪隊。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面十分熱烈。元朗隊在比賽中展現了強大的實力，尤其是在進攻端，多次創造了得分機會。流浪隊則在防守上顯得有些吃力，最終未能守住球門。這場勝利對元朗隊來說意義重大，也為他們在未來的比賽中增添了信心。

### 元朗首逢下公 流浪夜戰港會

【本報訊】元朗足球隊今晚在元朗體育館舉行首場公開賽，對手為香港流浪隊。據悉，元朗隊在比賽中表現不俗，最終以二比零擊敗了流浪隊。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面十分熱烈。元朗隊在比賽中展現了強大的實力，尤其是在進攻端，多次創造了得分機會。流浪隊則在防守上顯得有些吃力，最終未能守住球門。這場勝利對元朗隊來說意義重大，也為他們在未來的比賽中增添了信心。

### 元朗首逢下公 流浪夜戰港會

【本報訊】元朗足球隊今晚在元朗體育館舉行首場公開賽，對手為香港流浪隊。據悉，元朗隊在比賽中表現不俗，最終以二比零擊敗了流浪隊。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面十分熱烈。元朗隊在比賽中展現了強大的實力，尤其是在進攻端，多次創造了得分機會。流浪隊則在防守上顯得有些吃力，最終未能守住球門。這場勝利對元朗隊來說意義重大，也為他們在未來的比賽中增添了信心。

### 元朗首逢下公 流浪夜戰港會

【本報訊】元朗足球隊今晚在元朗體育館舉行首場公開賽，對手為香港流浪隊。據悉，元朗隊在比賽中表現不俗，最終以二比零擊敗了流浪隊。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面十分熱烈。元朗隊在比賽中展現了強大的實力，尤其是在進攻端，多次創造了得分機會。流浪隊則在防守上顯得有些吃力，最終未能守住球門。這場勝利對元朗隊來說意義重大，也為他們在未來的比賽中增添了信心。

### 元朗首逢下公 流浪夜戰港會

【本報訊】元朗足球隊今晚在元朗體育館舉行首場公開賽，對手為香港流浪隊。據悉，元朗隊在比賽中表現不俗，最終以二比零擊敗了流浪隊。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面十分熱烈。元朗隊在比賽中展現了強大的實力，尤其是在進攻端，多次創造了得分機會。流浪隊則在防守上顯得有些吃力，最終未能守住球門。這場勝利對元朗隊來說意義重大，也為他們在未來的比賽中增添了信心。

### 元朗首逢下公 流浪夜戰港會

【本報訊】元朗足球隊今晚在元朗體育館舉行首場公開賽，對手為香港流浪隊。據悉，元朗隊在比賽中表現不俗，最終以二比零擊敗了流浪隊。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面十分熱烈。元朗隊在比賽中展現了強大的實力，尤其是在進攻端，多次創造了得分機會。流浪隊則在防守上顯得有些吃力，最終未能守住球門。這場勝利對元朗隊來說意義重大，也為他們在未來的比賽中增添了信心。

### 元朗首逢下公 流浪夜戰港會

【本報訊】元朗足球隊今晚在元朗體育館舉行首場公開賽，對手為香港流浪隊。據悉，元朗隊在比賽中表現不俗，最終以二比零擊敗了流浪隊。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面十分熱烈。元朗隊在比賽中展現了強大的實力，尤其是在進攻端，多次創造了得分機會。流浪隊則在防守上顯得有些吃力，最終未能守住球門。這場勝利對元朗隊來說意義重大，也為他們在未來的比賽中增添了信心。

### 元朗首逢下公 流浪夜戰港會

【本報訊】元朗足球隊今晚在元朗體育館舉行首場公開賽，對手為香港流浪隊。據悉，元朗隊在比賽中表現不俗，最終以二比零擊敗了流浪隊。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面十分熱烈。元朗隊在比賽中展現了強大的實力，尤其是在進攻端，多次創造了得分機會。流浪隊則在防守上顯得有些吃力，最終未能守住球門。這場勝利對元朗隊來說意義重大，也為他們在未來的比賽中增添了信心。

### 元朗首逢下公 流浪夜戰港會

【本報訊】元朗足球隊今晚在元朗體育館舉行首場公開賽，對手為香港流浪隊。據悉，元朗隊在比賽中表現不俗，最終以二比零擊敗了流浪隊。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面十分熱烈。元朗隊在比賽中展現了強大的實力，尤其是在進攻端，多次創造了得分機會。流浪隊則在防守上顯得有些吃力，最終未能守住球門。這場勝利對元朗隊來說意義重大，也為他們在未來的比賽中增添了信心。

### 本港新聞

#### 讀者論壇

無真姓名住址者不登  
一紙兩面寫字者不登

#### 公共援助金額不應以物價起跌計算

【本報訊】社會福利署長黃義順昨日表示，公共援助金額不應以物價起跌計算。他指出，公共援助的目的是為了幫助有需要的人士，而不是為了應對物價的波動。他認為，公共援助金額應該根據個人的實際情況來確定，而不是根據物價的變化來調整。他還表示，政府將會繼續關注物價的變化，並會根據需要來調整公共援助政策。

### 本港新聞

#### 東華三院退休人員爭取新制退休金

【本報訊】東華三院退休人員協會昨日表示，他們正在爭取新的退休金制度。他們認為，現行的退休金制度已經無法滿足退休人員的需求，需要進行改革。他們希望政府能夠考慮到退休人員的實際情況，並制定出一個更加公平合理的退休金制度。他們還表示，他們將會繼續為爭取新的退休金制度而努力。

### 本港新聞

#### 擁擠送起騷亂事端

【本報訊】由於天氣炎熱，不少市民在公共場所聚集，導致現場非常擁擠。這引發了一些騷亂事端，部分市民之間發生了爭執。警方表示，他們已經派出了警力來維持現場秩序，並呼籲市民保持冷靜。他們還表示，他們將會加強對公共場所的巡邏，以防止類似事件再次發生。

### 本港新聞

#### 深水埗水運會

【本報訊】深水埗水運會昨日圓滿結束。此次水運會吸引了不少市民參加，場面非常熱鬧。參加者們在比賽中展現了極高的水準，贏得了觀眾們的掌聲。主辦單位表示，此次水運會取得了圓滿成功，希望未來能有更多市民參與到水運運動中來。

### 本港新聞

#### 人民入境事務處應中英文並用

【本報訊】有市民向入境事務處提出建議，要求該處在辦公時間內，應以中英文並用。他們認為，這樣可以方便更多的市民，特別是那些不熟悉中文的市民。入境事務處表示，他們已經收到了市民的建議，並會考慮是否實施。他們還表示，他們將會繼續關注市民的意見，並會根據需要來調整辦公時間和語言使用。

### 本港新聞

#### 青衣島長青郵局裝修工程進行中

【本報訊】青衣島長青郵局的裝修工程目前正在進行中。據悉，該郵局將會進行全面的翻新，包括更換地板、牆紙以及重新佈置內部設施。裝修工程預計將會持續數月時間。在裝修期間，該郵局的正常業務將會受到一定的影響，但會儘量減少對市民的不便。裝修工程完成後，該郵局的環境將會更加舒適和現代化。



本港新聞

# 紅牌改爲的士 十一月起辦理

每輛補價七萬五千兩分兩期交

（本報訊）運輸局宣佈，將由本年十一月一日起，將現有的紅牌車改爲的士。這項計劃是根據一九七九年運輸局與的士司機代表所訂立的協議而進行的。根據協議，紅牌車改爲的士，每輛車主須向運輸局繳納補價七萬五千兩，分兩期交納。第一期繳納三萬五千兩，第二期繳納四萬兩。這項計劃旨在增加的士數量，以應付日益增長的士多需求。運輸局表示，這項計劃將有助於改善公共交通系統，並為司機提供穩定的收入來源。

## 立約出租汽車 兜客將屬犯法

（本報訊）運輸局宣佈，立約出租汽車的司機，不得在街上兜客。這項規定是為了確保出租汽車的運作符合安全標準，並防止司機在街上隨意攔截乘客。根據規定，出租汽車必須在指定的出租站點接客，並按照預約時間到達。如果司機在街上兜客，將被視為違法行為，並可能面臨罰款或吊銷執照的處分。運輸局表示，這項規定將有助於提高出租汽車的服務質量，並確保乘客的安全。

## 勞工法例將再修訂 月薪二千限額將予提高

（本報訊）勞工法例委員會宣佈，將對現有的勞工法例進行修訂。其中一項重要的修訂是將月薪二千兩的限額提高。這項修訂旨在保護低收入工人的權益，並確保他們的工資能夠隨著物價的上升而相應增加。委員會表示，這項修訂將適用於所有受勞工法例保護的工人。此外，委員會還計劃對其他勞工法例進行修訂，以進一步完善勞工保護制度。勞工法例委員會表示，這項修訂將有助於提高工人的生活水平，並促進社會的公平與正義。

## 世界中文報協 漢城舉行年會

（本報訊）世界中文報協會漢城分會宣佈，將於近日在漢城舉行年會。這項會議旨在總結過去一年的工作，並討論未來的發展計劃。會議將由漢城分會主席主持，並邀請了來自世界各地的代表參加。會議期間，代表們將就如何加強國際交流、提高報章質量等問題進行深入討論。世界中文報協會表示，這項年會將有助於促進全球華文報章的團結與合作，並為華人社區提供更高質量的新聞服務。

## 不應興建樓宇 塘水不足全港每天十分一消耗

（本報訊）環境保護委員會宣佈，不應在塘水不足的地區興建樓宇。這項建議是為了保護環境，並防止因興建樓宇而導致的水資源短缺問題。委員會表示，目前全港每天消耗的水量中，有十分之一是由塘水供應的。如果在不應興建樓宇的地區興建樓宇，將導致塘水資源的過度消耗，並可能對生態環境造成破壞。委員會建議，政府應加強對水資源的管理，並採取措施節約用水，以確保水資源的可持續利用。

## 黃泥涌水塘留作休憩地

（本報訊）環境保護委員會宣佈，黃泥涌水塘將留作休憩地。這項決定是為了保護水塘的自然環境，並為市民提供一個休閒娛樂的場所。委員會表示，黃泥涌水塘是一個具有生態價值的自然景觀，如果將其開發為樓宇，將破壞其自然環境。委員會建議，政府應將黃泥涌水塘劃為休憩地，並採取措施保護其自然環境。這項決定得到了市民的廣泛支持，他們認為這將有助於提高城市的生活質量，並為市民提供一個健康的休閒場所。

## 司徒拔道大坑道迴旋處 路面施工擴闊

（本報訊）運輸局宣佈，司徒拔道大坑道迴旋處將進行路面施工擴闊。這項工程旨在提高道路的安全性，並改善交通狀況。根據計劃，施工將包括擴闊路面、鋪設新路面材料以及安裝交通標誌等。運輸局表示，這項工程將有助於減少交通事故的發生，並提高道路的使用效率。施工期間，可能會對交通造成一定的影響，但預計將在短時間內完成。運輸局呼籲司機在行駛過程中注意安全，並避開施工路段。

## 力求發揮經濟潛力 農業社會改爲工業

（本報訊）政府宣佈，將採取措施發展農業，以發揮經濟潛力。這項計劃旨在通過發展農業，提高農民的收入，並促進農村經濟的發展。政府表示，將提供技術支持、貸款以及市場推廣等服務，以幫助農民提高生產效率。此外，政府還計劃發展農村旅遊業，以吸引遊客並增加農民的收入。政府表示，這項計劃將有助於實現農業現代化，並為農民提供更好的生活條件。

## 明起暫禁通車兩天

（本報訊）明起將暫禁通車兩天。這項決定是為了配合道路施工，並確保施工的安全。根據計劃，司徒拔道大坑道迴旋處將在明日起停止通車兩天。運輸局表示，這項決定是為了確保施工質量，並防止發生交通事故。在禁行期間，司機應避開該路段，並選擇其他道路行駛。運輸局呼籲司機理解並配合這項決定，以確保道路施工順利進行。

## 增闢外車線改善交通

（本報訊）運輸局宣佈，將增闢外車線以改善交通。這項計劃旨在通過增加外車線數量，提高道路的使用效率，並減少交通擁堵。根據計劃，將在主要道路上新增多條外車線，以方便司機行駛。運輸局表示，這項計劃將有助於改善交通狀況，並為司機提供更舒適的駕駛體驗。此外，運輸局還計劃加強對交通的監管，以確保道路的安全與暢通。

## 莫集民以誠爲貴 紅牌車與白牌車

（本報訊）莫集民宣佈，將以誠信爲貴，經營紅牌車與白牌車業務。莫集民表示，他將提供優質的服務，並確保司機的收入穩定。他還計劃加強對司機的管理，以確保他們遵守交通規則，並提供安全可靠的服務。莫集民表示，他相信通過誠信經營，可以贏得客戶的信賴，並實現業務的可持續發展。這項計劃得到了司機的支持，他們認為這將有助於提高他們的收入，並改善他們的工作環境。

### 名古屋本州團

大人\$2,380 小童\$1,900 食住一週  
十月十八日、十九日、二十日  
南北九州鹿兒島  
海陸空三遊遊覽團  
大人\$2,680 小童\$2,250  
十月二十日、二十一日、二十二日  
台灣豪華渡假團  
7天\$1,540 逢星期日  
9天\$1,750 逢星期六

### 小評

最近港報多載有關紅牌車與白牌車的討論，莫集民以誠爲貴的經營理念，值得我們借鑒。在當前的經濟環境下，誠信經營不僅是企業生存之本，也是社會和諧的基石。希望更多的企業能夠秉持誠信原則，為社會提供優質的服務。

## National Panasonic

### 收音領域廣大無邊 原音享受自在又逍遙

樂聲牌RQ-654FTS型五波段卡式錄音收音機，知音處處，最受本港家庭及樂迷歡迎。

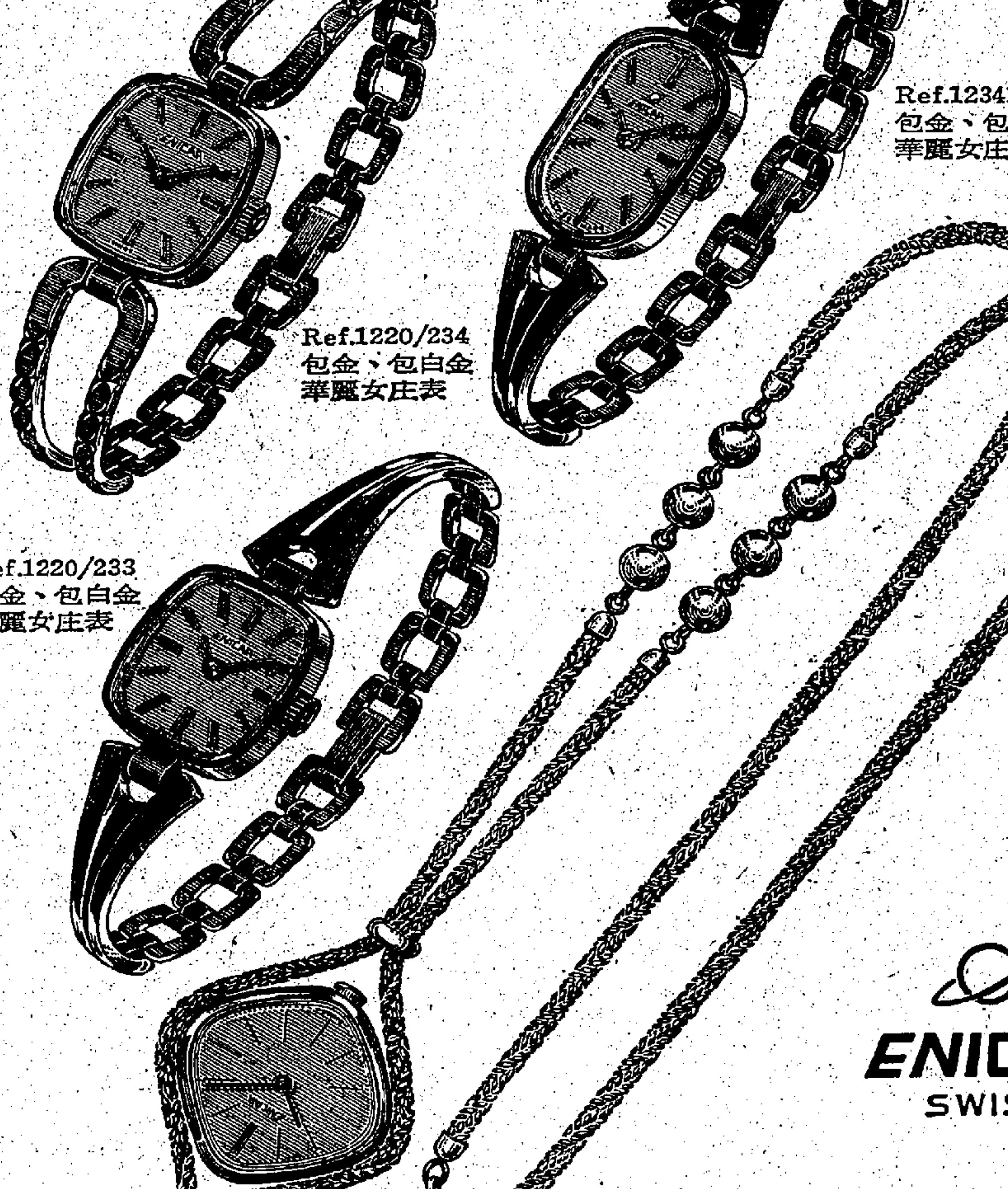
- \* 順捷錄音
- \* FM, MW兩波段接收本港廣播
- \* SW1, SW2, SW3三波段接收海外廣播
- \* 微調變頻-快速收音、睡眠型及暫停型等設備一應俱全
- \* 音響高達4,000mW，絕對原音
- \* 普通帶/鈴帶兩用
- \* 可變監聽及三機能指示計



樂聲牌

九龍彌敦道625號國大中心二樓  
電話：3-315111  
信興電器貿易有限公司  
香港中環彌敦道140號二樓  
電話：2-526161-8

## 名表新姿 創作奇珍



Ref.12341/233  
包金、包白金  
華麗女庄表

Ref.1220/234  
包金、包白金  
華麗女庄表

Ref.1220/233  
包金、包白金  
華麗女庄表

Ref.69/91347  
包金、包白金  
女庄頸鍊表

ENICAR SWISS

瑞士名表

# 英納格

現代超值珍品·世界銷量第一



# 本港新聞

## 試用多種方法未有理想效果 屋頂樓室內炎熱 房屋署暫無法改善 散熱方法靠大開門窗使空氣流通

【本報訊】最近有市民向房屋署投訴，指屋頂樓室內炎熱，試用多種方法未有理想效果，房屋署暫無法改善，散熱方法靠大開門窗使空氣流通。

據悉，屋頂樓室內炎熱問題，已困擾市民多年。房屋署曾多次派員調查，並試用多種方法改善，如安裝風扇、增加通風口等，但未有理想效果。目前，房屋署正考慮其他方法，如增加綠化、使用反射材料等，但需時較長，暫時無法改善。

市民表示，屋頂樓室內炎熱，嚴重影響生活質素，特別是老人及病人，更感不適。他們希望房屋署能儘快採取有效措施，改善屋頂樓的居住環境。

## 九龍灣安置區居民 部份決不遷出屋址 房署今日清拆區內屋宇

【本報訊】九龍灣安置區居民，部份決不遷出屋址，房署今日清拆區內屋宇。

據悉，九龍灣安置區居民，因房屋狹窄、環境衛生問題，曾多次向政府投訴。政府決定在該區興建安置區，但部份居民因經濟困難，不願遷出。房署今日開始清拆區內屋宇，以作安置區之用。

居民表示，他們在該區居住多年，對該地有感情，且遷移成本較高，故決定不遷。他們希望政府能提供其他安置方案，以解決他們的居住問題。

## 預防青少年誤入歧途 提供服務防止引誘 尖沙咀列為目標區

【本報訊】警方為預防青少年誤入歧途，提供服務防止引誘，尖沙咀列為目標區。

警方表示，尖沙咀地區青少年人口密集，易受不良誘惑。警方將加強巡邏，並提供輔導服務，幫助青少年遠離不良誘惑。警方亦將與學校、社區合作，共同預防青少年誤入歧途。

警方呼籲家長加強對子女的教育及監管，並鼓勵青少年參與健康活動，以預防誤入歧途。

## 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

【本報訊】香港拍賣行及地產代理有限公司啓，本公司將於九月十九日（星期三）下午二時在牛島大酒樓舉行股東週年大會。

本公司董事局宣佈，截至一九七七年六月三十日止財政年度經審核之綜合純利除稅後為港幣一千七百七十四萬八千一百九十九元，較上一年度之港幣一千一百八十八萬八千五百七十一元增加百分之四十九點三。

董事局擬於一九七七年十月十九日召開股東週年大會，選舉董事及審計員，並派發股息。凡持有本公司股票之股東，務請屆時出席。

一九七七年九月十九日  
董事局主席 秘書 韓維峻 謹啓

【本報訊】黃大仙上邨樓宇呈裂痕，房屋署人員檢驗後，認為大廈結構穩定，修補工程待粉飾樓宇時進行。

據悉，黃大仙上邨樓宇近日發現裂痕，引起居民擔憂。房屋署人員隨即前往檢驗，並發現裂痕僅限於牆面，並未影響大廈結構。房屋署決定在修補工程進行時，同時進行粉飾工程，以確保大廈安全。

居民表示，他們對房屋署的檢驗結果感到滿意，並相信大廈結構穩定。他們希望房屋署能儘快進行修補工程，以改善居住環境。

【本報訊】市政局教育局合辦，清潔香港設計賽，十二月廿四日舉行，現有廿間中學報名。

市政局教育局合辦之「清潔香港設計賽」，旨在提高學生對環境保護的意識。比賽將於十二月廿四日舉行，現有廿間中學報名參加。比賽內容包括設計海報、標語等，以宣傳清潔香港運動。

市政局教育局表示，希望透過此項比賽，激發學生的創意，並提高他們對環境保護的重視程度。

【本報訊】裕泰針織實業有限公司，致全體股東通告，茲定於一九七七年十月十九日（星期三）中午十二時在牛島大酒樓舉行股東週年大會。

本公司董事局宣佈，截至一九七七年六月三十日止財政年度經審核之綜合純利除稅後為港幣一千七百七十四萬八千一百九十九元，較上一年度之港幣一千一百八十八萬八千五百七十一元增加百分之四十九點三。

董事局擬於一九七七年十月十九日召開股東週年大會，選舉董事及審計員，並派發股息。凡持有本公司股票之股東，務請屆時出席。

一九七七年九月十九日  
董事局主席 秘書 韓維峻 謹啓

【本報訊】石崗場棚事件，本月廿七號，提證供者請即寄送。

石崗場棚事件，涉及多名人士，目前正由警方調查中。警方呼籲知情者提供線索，以協助調查。提證供者請將相關資料寄送至警方，以便進一步處理。

警方表示，他們將對提供線索者予以保密，並根據情況給予適當獎勵。

【本報訊】裕泰針織實業有限公司，致全體股東通告，茲定於一九七七年十月十九日（星期三）中午十二時在牛島大酒樓舉行股東週年大會。

本公司董事局宣佈，截至一九七七年六月三十日止財政年度經審核之綜合純利除稅後為港幣一千七百七十四萬八千一百九十九元，較上一年度之港幣一千一百八十八萬八千五百七十一元增加百分之四十九點三。

董事局擬於一九七七年十月十九日召開股東週年大會，選舉董事及審計員，並派發股息。凡持有本公司股票之股東，務請屆時出席。

一九七七年九月十九日  
董事局主席 秘書 韓維峻 謹啓

【本報訊】裕泰針織實業有限公司，致全體股東通告，茲定於一九七七年十月十九日（星期三）中午十二時在牛島大酒樓舉行股東週年大會。

本公司董事局宣佈，截至一九七七年六月三十日止財政年度經審核之綜合純利除稅後為港幣一千七百七十四萬八千一百九十九元，較上一年度之港幣一千一百八十八萬八千五百七十一元增加百分之四十九點三。

董事局擬於一九七七年十月十九日召開股東週年大會，選舉董事及審計員，並派發股息。凡持有本公司股票之股東，務請屆時出席。

一九七七年九月十九日  
董事局主席 秘書 韓維峻 謹啓

【本報訊】裕泰針織實業有限公司，致全體股東通告，茲定於一九七七年十月十九日（星期三）中午十二時在牛島大酒樓舉行股東週年大會。

本公司董事局宣佈，截至一九七七年六月三十日止財政年度經審核之綜合純利除稅後為港幣一千七百七十四萬八千一百九十九元，較上一年度之港幣一千一百八十八萬八千五百七十一元增加百分之四十九點三。

董事局擬於一九七七年十月十九日召開股東週年大會，選舉董事及審計員，並派發股息。凡持有本公司股票之股東，務請屆時出席。

一九七七年九月十九日  
董事局主席 秘書 韓維峻 謹啓

【本報訊】油蔴地街坊會，式元獎券，號碼公佈。

油蔴地街坊會式元獎券，號碼公佈如下：

頭獎：06145	二獎：18200	三獎：16888
四獎：07445	五獎：04904	六獎：08645
七獎：25100	八獎：04904	九獎：14929
十獎：14958	十一獎：18259	十二獎：23300
十三獎：17679	十四獎：02681	十五獎：02876
十六獎：15942	十七獎：06186	十八獎：02908

以上中獎得主，希於一九七七年九月廿日前，攜帶獎券，親臨本會領獎。逾期作廢。特此公告。

【本報訊】香港拍賣行及地產代理有限公司啓，茲定於一九七七年九月十九日（星期三）中午十二時在牛島大酒樓舉行股東週年大會。

本公司董事局宣佈，截至一九七七年六月三十日止財政年度經審核之綜合純利除稅後為港幣一千七百七十四萬八千一百九十九元，較上一年度之港幣一千一百八十八萬八千五百七十一元增加百分之四十九點三。

董事局擬於一九七七年十月十九日召開股東週年大會，選舉董事及審計員，並派發股息。凡持有本公司股票之股東，務請屆時出席。

一九七七年九月十九日  
董事局主席 秘書 韓維峻 謹啓

【本報訊】先父何伯坤先生，於一九七七年九月十七日（星期三）下午五時在養和醫院逝世。

何伯坤先生，字龍昌，廣東人，曾任職於某公司。先生一生勤勞，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。先生之逝世，是我等之重大損失。

喪事定於一九七七年九月廿一日（星期三）下午二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行。特此公告。

【本報訊】本公司常務董事，盧錦泉先生，不幸於一九七七年九月十八日在九龍浸信會醫院病逝。

盧錦泉先生，字錦泉，廣東人，曾任職於本公司。先生一生勤勞，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。先生之逝世，是我等之重大損失。

喪事定於一九七七年九月廿一日（星期三）上午九時在九龍鑽石山火葬場舉行。特此公告。

【本報訊】安樂園有限公司派還本金，茲定於一九七七年九月二十日（星期三）下午二時在安樂園有限公司舉行派還本金儀式。

安樂園有限公司，為回饋股東，特將部分本金派還。凡持有本公司股票之股東，務請屆時出席，領取派還本金。

一九七七年九月二十日  
安樂園有限公司 謹啓

【本報訊】香港電話有限公司，致股東通知書，茲定於一九七七年九月二十日（星期三）下午二時在安樂園有限公司舉行派還本金儀式。

香港電話有限公司，為回饋股東，特將部分本金派還。凡持有本公司股票之股東，務請屆時出席，領取派還本金。

一九七七年九月二十日  
香港電話有限公司 謹啓

【本報訊】先夫周公湛榮府君，於一九七七年九月十八日（星期三）下午二時在九龍紅磡世界殯儀館逝世。

周公湛榮府君，字湛榮，廣東人，曾任職於某公司。公一生勤勞，為人正直，深受家人及朋友之愛戴。公之逝世，是我等之重大損失。

喪事定於一九七七年九月廿一日（星期三）下午二時在九龍紅磡世界殯儀館舉行。特此公告。

【本報訊】金門（香港）有限公司謹啓，茲定於一九七七年九月二十日（星期三）下午二時在安樂園有限公司舉行派還本金儀式。

金門（香港）有限公司，為回饋股東，特將部分本金派還。凡持有本公司股票之股東，務請屆時出席，領取派還本金。

一九七七年九月二十日  
金門（香港）有限公司 謹啓



[illegible]

**漫遊島溪沙**

**美景若圖畫**

前在馬鞍山下之島溪沙青年會舉行。

島溪沙青年新村乃中國著名之風景區，位於新界六和鄉東部，會堂門下之活動中心，位於新界六和鄉東部，會堂門下之活動中心，位於新界六和鄉東部，會堂門下之活動中心。該處環境幽雅，景色宜人，尤以十五分鐘後即過，隨即應喝在眼前則有如此妙絕優美者，在此漫步探視，真是不知人間世也。

中秋時候將在馬鞍山新村內進食下午茶點，別具風味，而平日在市區之特別款式一生活大不相同。午餐後即在英製船隻進食，即有各款豪華旅遊車恭候，接各團友取道沙田前往大華旅館頭，轉乘專船前往馬鞍山下之島溪沙青年會舉行。

**中秋團圓遊河兼賞燈**

提見，特別在九月十六晚至十七晚（下午六時半至九時）在「遊河」。

（中秋節暨西歷酒家進園遊河遊覽維多利亞港各名勝景緻游藝表演等項抽獎送名貴小禮物位只收一元）

會之類。

此外，本報曾  
有七海旅行團，爲  
慶祝一年一度之中  
秋節，及同慶大韓  
者提供一項國際家  
樂之團體旅遊節目  
日（星期二、中秋佳節  
隨電推出「中秋節賞月

（四）節目有七大特點：（一）  
冷餐宴會中映明月（二）  
冷餐宴會中映明月（三）  
冷餐宴會中映明月（四）  
冷餐宴會中映明月（五）  
冷餐宴會中映明月（六）  
冷餐宴會中映明月（七）  
冷餐宴會中映明月（八）  
冷餐宴會中映明月（九）  
冷餐宴會中映明月（十）  
冷餐宴會中映明月（十一）  
冷餐宴會中映明月（十二）  
冷餐宴會中映明月（十三）  
冷餐宴會中映明月（十四）  
冷餐宴會中映明月（十五）  
冷餐宴會中映明月（十六）  
冷餐宴會中映明月（十七）  
冷餐宴會中映明月（十八）  
冷餐宴會中映明月（十九）  
冷餐宴會中映明月（二十）  
冷餐宴會中映明月（二十一）  
冷餐宴會中映明月（二十二）  
冷餐宴會中映明月（二十三）  
冷餐宴會中映明月（二十四）  
冷餐宴會中映明月（二十五）  
冷餐宴會中映明月（二十六）  
冷餐宴會中映明月（二十七）  
冷餐宴會中映明月（二十八）  
冷餐宴會中映明月（二十九）  
冷餐宴會中映明月（三十）  
冷餐宴會中映明月（三十一）  
冷餐宴會中映明月（三十二）  
冷餐宴會中映明月（三十三）  
冷餐宴會中映明月（三十四）  
冷餐宴會中映明月（三十五）  
冷餐宴會中映明月（三十六）  
冷餐宴會中映明月（三十七）  
冷餐宴會中映明月（三十八）  
冷餐宴會中映明月（三十九）  
冷餐宴會中映明月（四十）  
冷餐宴會中映明月（四十一）  
冷餐宴會中映明月（四十二）  
冷餐宴會中映明月（四十三）  
冷餐宴會中映明月（四十四）  
冷餐宴會中映明月（四十五）  
冷餐宴會中映明月（四十六）  
冷餐宴會中映明月（四十七）  
冷餐宴會中映明月（四十八）  
冷餐宴會中映明月（四十九）  
冷餐宴會中映明月（五十）  
冷餐宴會中映明月（五十一）  
冷餐宴會中映明月（五十二）  
冷餐宴會中映明月（五十三）  
冷餐宴會中映明月（五十四）  
冷餐宴會中映明月（五十五）  
冷餐宴會中映明月（五十六）  
冷餐宴會中映明月（五十七）  
冷餐宴會中映明月（五十八）  
冷餐宴會中映明月（五十九）  
冷餐宴會中映明月（六十）  
冷餐宴會中映明月（六十一）  
冷餐宴會中映明月（六十二）  
冷餐宴會中映明月（六十三）  
冷餐宴會中映明月（六十四）  
冷餐宴會中映明月（六十五）  
冷餐宴會中映明月（六十六）  
冷餐宴會中映明月（六十七）  
冷餐宴會中映明月（六十八）  
冷餐宴會中映明月（六十九）  
冷餐宴會中映明月（七十）  
冷餐宴會中映明月（七十一）  
冷餐宴會中映明月（七十二）  
冷餐宴會中映明月（七十三）  
冷餐宴會中映明月（七十四）  
冷餐宴會中映明月（七十五）  
冷餐宴會中映明月（七十六）  
冷餐宴會中映明月（七十七）  
冷餐宴會中映明月（七十八）  
冷餐宴會中映明月（七十九）  
冷餐宴會中映明月（八十）  
冷餐宴會中映明月（八十一）  
冷餐宴會中映明月（八十二）  
冷餐宴會中映明月（八十三）  
冷餐宴會中映明月（八十四）  
冷餐宴會中映明月（八十五）  
冷餐宴會中映明月（八十六）  
冷餐宴會中映明月（八十七）  
冷餐宴會中映明月（八十八）  
冷餐宴會中映明月（八十九）  
冷餐宴會中映明月（九十）  
冷餐宴會中映明月（九十一）  
冷餐宴會中映明月（九十二）  
冷餐宴會中映明月（九十三）  
冷餐宴會中映明月（九十四）  
冷餐宴會中映明月（九十五）  
冷餐宴會中映明月（九十六）  
冷餐宴會中映明月（九十七）  
冷餐宴會中映明月（九十八）  
冷餐宴會中映明月（九十九）  
冷餐宴會中映明月（一百）

我時時

因為祇要加啲味，煮落就龍將食物嘅鮮味發揮出來。

家餐馳名廚所做嘅一樣咁好，咁中而食之都睇得，食完

以愈喉愈多主婦用但嚟  
煮餸調味。



試吓喇

行銷全世界百多個國家一



# 試用多種方法唯未有理想效果 屋頂室內炎熱 房屋署暫無法改善

## 散熱方法靠大開門窗使空氣流通 房署調查屋頂與二樓室內溫度相差不大

【本報訊】房屋署為改善屋頂室內炎熱問題，曾試用多種方法，但未有理想效果。房屋署調查發現，屋頂室內溫度與二樓室內溫度相差不大，因此暫無法改善。

房屋署表示，屋頂室內炎熱問題，是香港房屋的一大問題。為了改善這個問題，房屋署曾試用多種方法，包括：在屋頂鋪設反光材料、在屋頂安裝散熱器、在屋頂安裝風扇等。但這些方法均未有理想效果。

房屋署調查發現，屋頂室內溫度與二樓室內溫度相差不大。這意味著，屋頂室內的炎熱問題，並非由於屋頂本身的原因，而是由於屋頂室內的空氣流通不良所致。因此，房屋署暫無法改善屋頂室內的炎熱問題。

### 要求編配較新屋邨受拒

#### 九龍灣安置區居民 部份決不遷出地址

【本報訊】九龍灣安置區居民，因要求編配較新屋邨受拒，部份居民決不遷出地址。

九龍灣安置區居民，因要求編配較新屋邨受拒，部份居民決不遷出地址。居民表示，他們在安置區居住多年，對該區有深厚的感情。他們要求編配較新屋邨，是為了改善居住環境。但房屋署拒絕了他們的請求，這使得他們感到非常不滿。

### 預防青少年誤入歧途 提供服務防止引誘

#### 尖沙咀列為目標區

【本報訊】警方為預防青少年誤入歧途，提供服務防止引誘，尖沙咀列為目標區。

警方表示，尖沙咀是青少年誤入歧途的高發區。為了預防這個問題，警方決定在尖沙咀提供服務，防止青少年被引誘。警方表示，他們將加強對尖沙咀的巡邏，並與社會各界合作，共同預防青少年誤入歧途。

### 庸社行友二二七 環峯試步健身心

【本報訊】庸社行友二二七，環峯試步健身心。

庸社行友二二七，環峯試步健身心。該社表示，他們將於下週六舉行一次環峯試步活動，旨在提高會員的體魄，並增進會員之間的友誼。活動將由該社社長親自帶領，並設有獎品以資鼓勵。

### 房屋署人員檢驗後 認為大廈結構穩妥

#### 修補工程留待粉飾樓宇時進行

【本報訊】房屋署人員檢驗後，認為大廈結構穩妥，修補工程留待粉飾樓宇時進行。

房屋署人員檢驗後，認為大廈結構穩妥，修補工程留待粉飾樓宇時進行。房屋署表示，他們已對大廈的結構進行了全面檢查，並認為大廈的結構是穩妥的。因此，大廈的修補工程可以留待粉飾樓宇時進行。

### 市政局教育局合辦 清潔香港設計賽

#### 十二月月中旬舉行 現有廿間中學報名

【本報訊】市政局教育局合辦，清潔香港設計賽，十二月月中旬舉行，現有廿間中學報名。

市政局教育局合辦，清潔香港設計賽，十二月月中旬舉行，現有廿間中學報名。該賽旨在提高學生的環保意識，並鼓勵學生設計清潔香港的方案。目前已有廿間中學報名參加。

### 拍賣軍部之剩餘物資及車輛等

【本報訊】拍賣軍部之剩餘物資及車輛等。

拍賣軍部之剩餘物資及車輛等。拍賣行表示，他們將拍賣軍部的剩餘物資及車輛，包括：武器、彈藥、車輛等。拍賣所得款項將撥充慈善事業。

### 裕泰針織實業有限公司 致全體股東通告

茲定於一九七七年十月十九日（星期三）中午十二時在牛島大酒  
店金龍廳召開股東週年大會，敬請出席。會議事項如下：  
(一) 省覽截至一九七七年六月三十日止之該年度賬目及董事局與  
核數師報告書。  
(二) 宣佈派發末期股息。  
(三) 選舉董事。  
(四) 委聘核數師。  
(五) 審議本公司其他一切事項。  
有資格出席投票之股東可委派代表出席會議及投票，其代表人必  
為本公司之股東。  
本公司定於一九七七年十月十九日（包括首尾兩天）  
暫停辦理股票過戶登記手續，特此通告。  
董事局命 秘書 韓維峻 謹啟  
香港一九七七年九月十九日

### 石崗場棚事件 本月廿七聆訊

【本報訊】石崗場棚事件，本月廿七聆訊。

石崗場棚事件，本月廿七聆訊。該事件涉及石崗場棚的興建及佔用問題。聆訊將由法官主持，並邀請有關方面代表出席。

### 油蔴地街坊會 式元獎券號碼公告

頭獎	二獎	三獎	四獎	五獎
06145	18200	15888		

以上中獎號碼，係於一九七七年九月廿九日（星期日）開獎結果。  
（刊出號碼以本會公佈為準）

### 安樂園有限公司派還本金通告

【本報訊】安樂園有限公司派還本金通告。

安樂園有限公司派還本金通告。該公司表示，他們已決定派還本金，並請股東於下週六前往領取。

### 大嶼山蓮池寺籌建委員會 致股東通知書

【本報訊】大嶼山蓮池寺籌建委員會致股東通知書。

大嶼山蓮池寺籌建委員會致股東通知書。該委員會表示，他們已籌得部分款項，並請股東繼續支持。

### 裕泰針織實業有限公司 通告

本公司董事局宣佈截至一九七七年六月三十日止財政年度經審核之  
綜合純利稅後為港幣一千七百七十四萬八千一百九十九元，較上一年度  
之港幣一千一百八十八萬八千五百七十一元增加百分之四十九點三。  
董事局擬於一九七七年十月十九日召開之股東週年大會建議派發  
末期股息每股港幣八角，經此次派息後該年度之派息總額為港幣一千  
萬元（一九七六年度為港幣五百一十二萬元）。  
股東週年大會定於一九七七年十月十九日（星期三）舉行並於一  
九七七年十月十五日至十月十九日（包括首尾兩天）暫停辦理股票過戶  
登記手續。  
董事局命 秘書 韓維峻 謹啟  
香港一九七七年九月十九日

### 盧錦泉先生 不幸於一九七七年九月十八日在 九龍浸信會醫院病逝，遺體奉移九龍紅磡世界殯儀 館治喪。定於本月二十一日（星期三）上午九時在該 館禮堂舉行追悼儀式。並定於本月二十三日（星期 五）上午九時三十分在九龍鑽石山火葬場舉行火化 禮，特此通告。

### 金門（香港）有限公司謹啟

本公司董事局宣佈截至一九七七年六月三十日止財政年度經審核之  
綜合純利稅後為港幣一千七百七十四萬八千一百九十九元，較上一年度  
之港幣一千一百八十八萬八千五百七十一元增加百分之四十九點三。  
董事局擬於一九七七年十月十九日召開之股東週年大會建議派發  
末期股息每股港幣八角，經此次派息後該年度之派息總額為港幣一千  
萬元（一九七六年度為港幣五百一十二萬元）。  
股東週年大會定於一九七七年十月十九日（星期三）舉行並於一  
九七七年十月十五日至十月十九日（包括首尾兩天）暫停辦理股票過戶  
登記手續。  
董事局命 秘書 韓維峻 謹啟  
香港一九七七年九月十九日

### 先夫何伯坤先生 不幸於一九七七年九月十七日在 九龍浸信會醫院病逝，遺體奉移九龍紅磡世界殯儀 館治喪。定於本月二十一日（星期三）上午九時在該 館禮堂舉行追悼儀式。並定於本月二十三日（星期 五）上午九時三十分在九龍鑽石山火葬場舉行火化 禮，特此通告。

### 先夫周公湛榮府君 不幸於一九七七年九月十八日在 九龍浸信會醫院病逝，遺體奉移九龍紅磡世界殯儀 館治喪。定於本月二十一日（星期三）上午九時在該 館禮堂舉行追悼儀式。並定於本月二十三日（星期 五）上午九時三十分在九龍鑽石山火葬場舉行火化 禮，特此通告。



# 本港新聞

## 反黑組大力掃蕩奏效 三合會勢力減

### 勒索案件受抑制 偵查高利貸活動已加強

【本報訊】三合會勢力在過去三年來，由於反黑組大力掃蕩，已顯著減弱。據警方統計，三合會勒索案件在過去三年來，已由每年約一千五百宗，減至約八百宗。此外，三合會高利貸活動，亦已顯著減少。警方表示，三合會勢力減弱，主要是由於反黑組在過去三年來，加強了對三合會勒索及高利貸活動的偵查及掃蕩。警方表示，三合會勒索案件，在過去三年來，已由每年約一千五百宗，減至約八百宗。此外，三合會高利貸活動，亦已顯著減少。警方表示，三合會勢力減弱，主要是由於反黑組在過去三年來，加強了對三合會勒索及高利貸活動的偵查及掃蕩。

## 黑底學生數目 三年來無增減

### 三合會學校活動已受注意

【本報訊】三合會學校活動，在過去三年來，已受到警方的注意。警方表示，三合會學校活動，在過去三年來，已受到警方的注意。警方表示，三合會學校活動，在過去三年來，已受到警方的注意。警方表示，三合會學校活動，在過去三年來，已受到警方的注意。警方表示，三合會學校活動，在過去三年來，已受到警方的注意。

## 風姐戴哪排不去 風球仍然高掛

【本報訊】風姐戴哪排不去，風球仍然高掛。風姐戴哪排不去，風球仍然高掛。風姐戴哪排不去，風球仍然高掛。風姐戴哪排不去，風球仍然高掛。風姐戴哪排不去，風球仍然高掛。

## 加深青少年肅貪意識 明廉啓智辯論

### 伊利隊奪冠軍

【本報訊】明廉啓智辯論，伊利隊奪冠軍。明廉啓智辯論，伊利隊奪冠軍。明廉啓智辯論，伊利隊奪冠軍。明廉啓智辯論，伊利隊奪冠軍。明廉啓智辯論，伊利隊奪冠軍。

## 放風等趣味盎然 康樂體育事務處舉辦風筆班

### 訓練技巧與安全兩者並重

【本報訊】康樂體育事務處舉辦風筆班，訓練技巧與安全兩者並重。康樂體育事務處舉辦風筆班，訓練技巧與安全兩者並重。康樂體育事務處舉辦風筆班，訓練技巧與安全兩者並重。康樂體育事務處舉辦風筆班，訓練技巧與安全兩者並重。康樂體育事務處舉辦風筆班，訓練技巧與安全兩者並重。

## 華僑日報讀者助學基金 大專學生免息貸款

### 第三批名單昨核准

【本報訊】華僑日報讀者助學基金，大專學生免息貸款，第三批名單昨核准。華僑日報讀者助學基金，大專學生免息貸款，第三批名單昨核准。華僑日報讀者助學基金，大專學生免息貸款，第三批名單昨核准。華僑日報讀者助學基金，大專學生免息貸款，第三批名單昨核准。

## 烏溪沙沙日歡樂遊 中秋佳節賞月遊河

### 行程節目各有特色 欲免向隅請速購票

【本報訊】烏溪沙沙日歡樂遊，中秋佳節賞月遊河，行程節目各有特色，欲免向隅請速購票。烏溪沙沙日歡樂遊，中秋佳節賞月遊河，行程節目各有特色，欲免向隅請速購票。烏溪沙沙日歡樂遊，中秋佳節賞月遊河，行程節目各有特色，欲免向隅請速購票。烏溪沙沙日歡樂遊，中秋佳節賞月遊河，行程節目各有特色，欲免向隅請速購票。

### 風姐戴哪排不去 風球仍然高掛

天氣：晴  
風：和風  
氣：清爽

### 觀光馬鞍山 水波平如鏡

馬鞍山風景優美，水波平如鏡。馬鞍山風景優美，水波平如鏡。馬鞍山風景優美，水波平如鏡。馬鞍山風景優美，水波平如鏡。馬鞍山風景優美，水波平如鏡。

## 我時時用佢㗎!

因為需要加味，就將食物鮮味發揮出來，同酒家餐廳廚師所做嘅一樣咁好食，無論中西菜式都啱用，食完唔會覺得口乾，經濟方便好用，所以愈嚟愈多主婦用佢㗎！

常食美味，家庭歡樂

### 試吓啦...

行銷全世界百多個國家

### 華僑日報讀者助學基金 大專學生免息貸款 第三批名單昨核准

姓名	年級	金額
陳國強	二年級	一千元
李國強	二年級	一千元
張國強	二年級	一千元
王國強	二年級	一千元
趙國強	二年級	一千元
周國強	二年級	一千元
吳國強	二年級	一千元
孫國強	二年級	一千元
黃國強	二年級	一千元
梁國強	二年級	一千元
林國強	二年級	一千元
鄭國強	二年級	一千元
馮國強	二年級	一千元
陳國強	二年級	一千元
李國強	二年級	一千元
張國強	二年級	一千元
王國強	二年級	一千元
趙國強	二年級	一千元
周國強	二年級	一千元
吳國強	二年級	一千元
孫國強	二年級	一千元
黃國強	二年級	一千元
梁國強	二年級	一千元
林國強	二年級	一千元
鄭國強	二年級	一千元
馮國強	二年級	一千元

### 香港政府公佈 限制之限制

香港政府公佈，限制之限制。香港政府公佈，限制之限制。香港政府公佈，限制之限制。香港政府公佈，限制之限制。香港政府公佈，限制之限制。

## 本港某大銀行 招聘兩名有經驗之電腦操作員

年齡：二十至二十五歲  
學歷：應聘人須持有英文中學會考畢業證書，其中最少三科成績良好，包括英文科在內。  
經驗：最少有兩年操作 IBM 370 型電腦之工作經驗，凡熟悉 OS VSI 系統者優先考慮。  
應聘人須願擔任輪班工作，申請書列明年齡、學歷、經驗、現有及希望之薪金，寄華僑日報信箱第 366 號人事部主任收。

### 招請花王二名

本港某大銀行招請私人住宅花王二名。至少須有十年園工之經驗。申請者請列明年齡、經驗、現有及希望之薪金，寄華僑日報信箱第 367 號人事部主任收。











— + — + —



## 航訊

**國鳳凰明晚赴北美東西岸**

**美加拿即日台灣來**

**丸井丸週五放星洲**

**杜魯門總統明抵滬逗留兩天**

(本報訊) 中央航業有限公司代理之丸井丸 (MANU MARU) 號貨  
 自日本各埠啟程。抵後日(廿二)到滬。物。如：海泡殼即藥物，訂  
 (廿三)傍晚抵滬。駛往新嘉坡，直抵海邊。由  
 太平洋行代理之國鳳凰 (KOREA PHOENIX) 號貨。由美國  
 來滬。將於明(廿一)到滬。停泊安福碼頭上落貨物。於明晚離港  
 往星洲。直抵。溫哥華。溫哥華。紐約。波爾多等埠。

**多利順洋行**



中環太古大廈19樓 電話5-226111

---

往： <b>神戶、門司。</b>	往： <b>橫濱、名古屋、 神戶、門司。</b>	往： <b>夏美連</b> 十月三日開行 十月二日抵港
---------------------	---------------------------------	--------------------------------------

**HALLIS (兼收冷藏貨)**

往：  
**海德**  
十月廿五日抵港  
十月廿六日開行

往：  
**橫濱、名古屋、  
神戶、門司。**

港九影院聯合廣告





### 英國運輸局官員宣稱

## 倫敦地下鐵路一段 伸展至希斯魯機場

每年可接待一千一百萬名乘客來往機場

【本報訊】倫敦地下鐵路一段，由希斯魯機場至倫敦市中心，預計將於明年完工。此項工程耗資一千一百萬英鎊，將使倫敦地下鐵路系統，由目前的四十四公里，增加至五十五公里。此項工程將使倫敦地下鐵路系統，由目前的四十四公里，增加至五十五公里。此項工程將使倫敦地下鐵路系統，由目前的四十四公里，增加至五十五公里。

### 希臘劇團演出

## 幽默劇滿洲春色

【本報訊】一部由希臘著名喜劇作家及導演，於九月十六日在「香港國際酒店」演出的「滿洲春色」，在該酒店演出的「滿洲春色」，在該酒店演出的「滿洲春色」，在該酒店演出的「滿洲春色」。



### 香港輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE  
香港郵政特准掛號  
電話：254481, 254482, 254483, 254484, 254485, 254486, 254487, 254488, 254489, 254490, 254491, 254492, 254493, 254494, 254495, 254496, 254497, 254498, 254499, 254500, 254501, 254502, 254503, 254504, 254505, 254506, 254507, 254508, 254509, 254510, 254511, 254512, 254513, 254514, 254515, 254516, 254517, 254518, 254519, 254520, 254521, 254522, 254523, 254524, 254525, 254526, 254527, 254528, 254529, 254530, 254531, 254532, 254533, 254534, 254535, 254536, 254537, 254538, 254539, 254540, 254541, 254542, 254543, 254544, 254545, 254546, 254547, 254548, 254549, 254550, 254551, 254552, 254553, 254554, 254555, 254556, 254557, 254558, 254559, 254560, 254561, 254562, 254563, 254564, 254565, 254566, 254567, 254568, 254569, 254570, 254571, 254572, 254573, 254574, 254575, 254576, 254577, 254578, 254579, 254580, 254581, 254582, 254583, 254584, 254585, 254586, 254587, 254588, 254589, 254590, 254591, 254592, 254593, 254594, 254595, 254596, 254597, 254598, 254599, 254600, 254601, 254602, 254603, 254604, 254605, 254606, 254607, 254608, 254609, 254610, 254611, 254612, 254613, 254614, 254615, 254616, 254617, 254618, 254619, 254620, 254621, 254622, 254623, 254624, 254625, 254626, 254627, 254628, 254629, 254630, 254631, 254632, 254633, 254634, 254635, 254636, 254637, 254638, 254639, 254640, 254641, 254642, 254643, 254644, 254645, 254646, 254647, 254648, 254649, 254650, 254651, 254652, 254653, 254654, 254655, 254656, 254657, 254658, 254659, 254660, 254661, 254662, 254663, 254664, 254665, 254666, 254667, 254668, 254669, 254670, 254671, 254672, 254673, 254674, 254675, 254676, 254677, 254678, 254679, 254680, 254681, 254682, 254683, 254684, 254685, 254686, 254687, 254688, 254689, 254690, 254691, 254692, 254693, 254694, 254695, 254696, 254697, 254698, 254699, 254700, 254701, 254702, 254703, 254704, 254705, 254706, 254707, 254708, 254709, 254710, 254711, 254712, 254713, 254714, 254715, 254716, 254717, 254718, 254719, 254720, 254721, 254722, 254723, 254724, 254725, 254726, 254727, 254728, 254729, 254730, 254731, 254732, 254733, 254734, 254735, 254736, 254737, 254738, 254739, 254740, 254741, 254742, 254743, 254744, 254745, 254746, 254747, 254748, 254749, 254750, 254751, 254752, 254753, 254754, 254755, 254756, 254757, 254758, 254759, 254760, 254761, 254762, 254763, 254764, 254765, 254766, 254767, 254768, 254769, 254770, 254771, 254772, 254773, 254774, 254775, 254776, 254777, 254778, 254779, 254780, 254781, 254782, 254783, 254784, 254785, 254786, 254787, 254788, 254789, 254790, 254791, 254792, 254793, 254794, 254795, 254796, 254797, 254798, 254799, 254800, 254801, 254802, 254803, 254804, 254805, 254806, 254807, 254808, 254809, 254810, 254811, 254812, 254813, 254814, 254815, 254816, 254817, 254818, 254819, 254820, 254821, 254822, 254823, 254824, 254825, 254826, 254827, 254828, 254829, 254830, 254831, 254832, 254833, 254834, 254835, 254836, 254837, 254838, 254839, 254840, 254841, 254842, 254843, 254844, 254845, 254846, 254847, 254848, 254849, 254850, 254851, 254852, 254853, 254854, 254855, 254856, 254857, 254858, 254859, 254860, 254861, 254862, 254863, 254864, 254865, 254866, 254867, 254868, 254869, 254870, 254871, 254872, 254873, 254874, 254875, 254876, 254877, 254878, 254879, 254880, 254881, 254882, 254883, 254884, 254885, 254886, 254887, 254888, 254889, 254890, 254891, 254892, 254893, 254894, 254895, 254896, 254897, 254898, 254899, 254900, 254901, 254902, 254903, 254904, 254905, 254906, 254907, 254908, 254909, 254910, 254911, 254912, 254913, 254914, 254915, 254916, 254917, 254918, 254919, 254920, 254921, 254922, 254923, 254924, 254925, 254926, 254927, 254928, 254929, 254930, 254931, 254932, 254933, 254934, 254935, 254936, 254937, 254938, 254939, 254940, 254941, 254942, 254943, 254944, 254945, 254946, 254947, 254948, 254949, 254950, 254951, 254952, 254953, 254954, 254955, 254956, 254957, 254958, 254959, 254960, 254961, 254962, 254963, 254964, 254965, 254966, 254967, 254968, 254969, 254970, 254971, 254972, 254973, 254974, 254975, 254976, 254977, 254978, 254979, 254980, 254981, 254982, 254983, 254984, 254985, 254986, 254987, 254988, 254989, 254990, 254991, 254992, 254993, 254994, 254995, 254996, 254997, 254998, 254999, 255000

### 可載客三百五十八人

## 蘇製伊留申86空巴

### 明年加入蘇航機隊

【本報訊】蘇聯伊留申86空巴，此種客機可載客三百五十八人，是蘇聯目前最大的客機。此種客機已於今年九月間，由蘇聯政府正式交付給中國政府。此種客機已於今年九月間，由蘇聯政府正式交付給中國政府。此種客機已於今年九月間，由蘇聯政府正式交付給中國政府。

### CENTRAL GULF LINE

美國中灣子母船公司

定期每25日一航次  
特快子母船直航：  
往：達打、刁拜、多哈、達文及科威特。  
二十天可抵達達打  
擠迫各港口，船到後一至二天即可卸貨  
子母船直航往來各港口  
南三洲輪 DELTA SUD V.8  
十月六日開行 十月廿七日抵達達打  
十月廿七日開行 十一月廿七日抵達達打  
青谷輪 GREEN VALLEY (V.15)  
十月七日開行 十月廿二日抵達達打  
十一月十二日抵達達打

### GRANARD LINE

定期航線直放地中海各埠  
往：塞得港、亞歷山大港、勒德基亞、  
依斯達曼、的黎波里、班加西、  
比魯特及亞丁。  
光豐輪 KWONG FUNG 九月廿三日開行  
文明輪 MAN MING 九月廿四日開行  
企業輪 UNIQUE ENTERPRISE 十月十四日開行  
十月廿一日開行 十一月廿一日開行

### ARIMURA LINE

REGULAR ROLL-ON/ROLL-OFF SERVICE  
專門裝運各類車輛及用車載起落貨  
直航：馬尼拉、宿務、大阪、橫濱。  
金星輪 VENUS V.12 (1975年建造)  
九月廿六日開行 十月六日開行  
翡翠輪 EMERALD V.12 (1971年建造)  
十月三日開行 十月廿三日開行  
十月廿三日開行 十一月廿三日開行

### 香港東方船務有限公司

太古船務代理有限公司  
太古輪船有限公司  
香港太古大廈四樓 電話：254771

入口船期表										出口船期表									
(船名)	(公司)	(日期)	(時間)	(船名)	(公司)	(日期)	(時間)	(船名)	(公司)	(日期)	(時間)	(船名)	(公司)	(日期)	(時間)				
美洲線										美洲線									
奧美	EASTERN MINICON	尼加拉	二十	東洋	SEATRAN CONCORD	美國	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	DANVA MARU	上海	二十	東洋	ILLINOIS	美國	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	HAVANA MARU	新加坡	二十	東洋	LAMBROS TSAGLIOTIS	希臘	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	LAMBROS TSAGLIOTIS	日本	二十	東洋	KOREA PHOENIX	韓國	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	AEGIS MYSTIC	日本	二十	東洋	ADABELLELYKES	美國	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	TRANSWORLD SAILOR	天津	二十	東洋	PACIFIC BEAR	美國	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	OCEAN SEVEN 1	日本	二十	東洋	TRUMAN	美國	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	LINDOO	新加坡	二十	東洋	GEORGE WALTON	紐約	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	DONG KWANG	金山	二十	東洋	AMERICAN ACCORD	紐約	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	MEGARA	台灣	二十	東洋	EVER SPRING	紐約	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	CARDIGAN BAY	歐洲	二十	東洋	VISHVA TEJ	東加拿大	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	CHARLOTTE MAERSK	日本	二十	東洋	STRAAT AGULHAS	南美洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	ILLINOIS	美國	二十	東洋	FINANCIER	紐約	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	EASTERN POWER	紐約	二十	東洋	FROTARIO	紐約	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	SUN CUPID	紐約	二十	東洋	SONGKHLA	加州西北太平洋	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	KUZONICA	歐洲	二十	東洋	ANCUD	南美洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	ROYAL RUBY	歐洲	二十	東洋	KONS. PETROVSKIY	加州北太平洋	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	PRES. GARCIA	歐洲	二十	東洋	JALAYAMINI	加州北太平洋	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	STRAAT CUMBER LAND	新西蘭	二十	東洋	CHARLOTTE MAERSK	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	PERNANDO EVERETT	印度	二十	東洋	DANVA MARU	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	MURARAKIAH	印度	二十	東洋	CARDIGAN BAY	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	SILVER LAKE	日本	二十	東洋	SEVEN SEAS BRIDGE	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	ADABELLE LYKES	日本	二十	東洋	HAGUE MARU	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	GURJAN	日本	二十	東洋	ASAMARA	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	MEDORFEA	日本	二十	東洋	GLENLYON	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	KOREA PHOENIX	美國	二十	東洋	CHAI VAREE	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	PRES. TRUMAN	美國	二十	東洋	AEGIS PRACTIC	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	NEPTUNE AGATE	中國	二十	東洋	KARA CAREER	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	TSUI YUNG	中國	二十	東洋	STRAAT CUMBERLAND	新西蘭	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	PACIFIC BEAR	加州	二十	東洋	TSUI YUNG	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	HUEI LAI 2	澳洲	二十	東洋	KRISTIN BAKKE	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	ORIENTAL TOPWOOD	日本	二十	東洋	ANDROS	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	RAMON EVERETT	日本	二十	東洋	ELENA RTSOVA	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	HAI YUN	日本	二十	東洋	HUPEH	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	KIN HWA	日本	二十	東洋	TOKUSAN MARU	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	BERGEN MARU	日本	二十	東洋	ISLAND CONTAINER	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	MARU MARU	日本	二十	東洋	SINKANG	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	KINTAI MARU	日本	二十	東洋	EMMA BAKKE	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	GEORGE WALTON	上海	二十	東洋	ISLAND CONTAINER	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	MANJUSA MARU	新加坡	二十	東洋	AUST. EXPLORER	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	STRAAT AGULHAS	新加坡	二十	東洋	MARCO POLO	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	ARTHUR MAERSK	新加坡	二十	東洋	MIKHAIL OLIMSKY	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	TA TUNG	新加坡	二十	東洋	PRES. GARCIA	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	GOLD BEETLE	新加坡	二十	東洋	AEGIS MYSTIC	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	JURATA	新加坡	二十	東洋	KYONG FUNG	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	STRAAT FUTAMI	新加坡	二十	東洋	MUBARAAKIAH	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	MYOMAYWA	新加坡	二十	東洋	CHITOS ARK	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	NEW CASTLE	新加坡	二十	東洋	M. R. ESTABLISHMENT	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	PADMA	新加坡	二十	東洋	EVER SAFETY	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	DON AMBROSIO	新加坡	二十	東洋	UNITED EARTH	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	KRISTIN BAKKE	新加坡	二十	東洋	GALLATIA	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	PRES. MONROE	新加坡	二十	東洋	PADMA	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	AM. ACCORD	新加坡	二十	東洋	TRINIDAD	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	VISHVA TEJ	新加坡	二十	東洋	MYOMAYWA	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	BEECHBANK	新加坡	二十	東洋	GOLDEN DOLPHIN	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	SEVEN SEAS BRIDGE	新加坡	二十	東洋	KOTA AGUNG	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	S. A. VANDERSTEL	新加坡	二十	東洋	SEA SPRITE	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	YOKOHAMA MARU	新加坡	二十	東洋	KOBE MARU	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	OLEAN ENDURANCE	新加坡	二十	東洋	BRILLANT	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	ACE	新加坡	二十	東洋	THRIVING COUNTRY	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	LUCULENT	新加坡	二十	東洋	CHITTIN TANTHUWANIT	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	PAO HWA	新加坡	二十	東洋	GURJAN	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	FROTARIO	新加坡	二十	東洋	OCEAN SEVEN 1	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	EVER SPRING	新加坡	二十	東洋	SUN CUPID	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	MENDOZA	新加坡	二十	東洋	SILVER LAKE	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	BATU	新加坡	二十	東洋	DONG KWANG	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	FARALLON GLORY	新加坡	二十	東洋	UNIQUE MARINER	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	GISO MARU 19	新加坡	二十	東洋	MINGREN INVESTMENT	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	ALBERT MAERSK	新加坡	二十	東洋	MAU MARU	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	ORT. FINANCIER	新加坡	二十	東洋	EASTERN POWER	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	LING YUNG	新加坡	二十	東洋	RAMON EVERETT	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	SL. EXCHANGE	新加坡	二十	東洋	DON AMBROSIO	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	ANCUD	新加坡	二十	東洋	NEW CASTLE	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	SONGKHLA	新加坡	二十	東洋	LUCULENT	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	YUVALI	新加坡	二十	東洋	NGUYEN NAVIGATOR	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	MARITIME GRACE	新加坡	二十	東洋	PAO HWA	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	ASAMARA	新加坡	二十	東洋	GISO MARU 19	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	STELLE MAERSK	新加坡	二十	東洋	FARALLON GLORY	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	HAGUE MARU	新加坡	二十	東洋	STELLE MAERSK	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	GOLDEN DOLPHIN	新加坡	二十	東洋	VENUS	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	GOLDEN BEAR	新加坡	二十	東洋	DONGIL	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	HWAPYUNG PUSAN	新加坡	二十	東洋	BOUNTIFUL COUNTRY	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	MARTHA BAKKE	新加坡	二十	東洋	BULSOOK	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	YAT LUNG	新加坡	二十	東洋	WAHANSA DUA	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	DONG IL	新加坡	二十	東洋	SARAN	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	BULSOOK	新加坡	二十	東洋	PAUTAMURAEVERETT	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	VENUS	新加坡	二十	東洋	SUNHING	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	MANCHESTER VANGUARD	新加坡	二十	東洋	WABABULA	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	GLENLYON	新加坡	二十	東洋	HERTA MAERSK	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	LAM. ASTRONAUT	新加坡	二十	東洋	ELYSIAN STAR	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	TUNG FAU	新加坡	二十	東洋	GUAM CARRIER	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	TRINIDAD	新加坡	二十	東洋	AM. VENTURE	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	BONITA ACE	新加坡	二十	東洋	HI. CHIANG	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	CHAI VAREE	新加坡	二十	東洋	NETUNE COROL	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	TYSLA	新加坡	二十	東洋	KUZONICA	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	AEGIS PRACTIC	新加坡	二十	東洋	PERNANDO EVERETT	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	ARCTIC SKOU	新加坡	二十	東洋	SILVER STAR	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	PIERON PRIMORY	新加坡	二十	東洋	HUEI LAI 2	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	CHEVALIER PAUL	新加坡	二十	東洋	GRAND UNITY	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	MANO 1	新加坡	二十	東洋	KING HWA	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	NEW BEAR	新加坡	二十	東洋	AM. VNTURE	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	NEDDLOYD	新加坡	二十	東洋	HAI YUN	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	CORNELIA MAERSK	新加坡	二十	東洋	ACE	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	HAI KUO	新加坡	二十	東洋	ACE	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	STAR. ANTARES	新加坡	二十	東洋	JURATA	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	HAI KUO	新加坡	二十	東洋	MENDOZA	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	WABABULA	新加坡	二十	東洋	MYOMAYWA	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	ASIAN REWARD	新加坡	二十	東洋	TUNG FAU	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	LIVERPOOL BAY	新加坡	二十	東洋	HERMELIN	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	JUTLANDIA	新加坡	二十	東洋	MANOLOEVERETT	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	NEVADA	新加坡	二十	東洋	HUPEH	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	NEDDLOYD NAPIER	新加坡	二十	東洋	AFENINNES MARU	澳洲	二十	天怡	許和	二十	天怡	許和	二十	天怡					
奧美	LANTAO ISLAND	新加坡																	



聯合增強信心  
合作減低成本



## 提防影射

## 特别加班

**A 全程足五天 9月24日**  
上午出發晚上返港  
費用\$1150只辦一團

**B 全程足六天 21/10 24/11**  
上午出發晚上返港  
費用\$1290只辦兩團

費用\$1290只辦兩團

- \* 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助，無論食、住、行都夠一應俱全。
- \* 酒店及一切交通全年預先定妥，絕有臨時更改之弊。
- \* 行程精心策劃，盡善盡美，保證絕無舟車勞頓之苦。
- \* 超值豪華享受，四晚不同情懷夜總會，實盡上類美之欣賞各類表演節目。
- \* 每晚均為團員安排晚間節目。
- \* 嚴格訓練之經驗領隊團服服務。
- \* 聘請非律賓旅遊局認可之導遊沿途為團員講解。
- \* 出發前非熱招待，詳盡當地一切風土人情。

**第一天** 香港—馬尼拉  
上午由領隊陪同乘噴射客機往馬尼拉，下榻馬尼拉花園大酒店。

**第二天** 市區巡遊(登谷地(火山湖))—蘇堡夜總會  
遊覽地中哥吉堡，古蘭醫院，華倫波山，聖瑪爾斯大學，國父博物館，黎黎公園，大谷地火山湖等等。晚宴蘇堡夜總會(民族歌舞表演)，下榻花園大酒店。

**第三天** 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會  
乘國內航線往碧瑤遊覽勝地，遊覽萬松宮，碧瑤公園，高山族村落，碧瑤瑪修女學校，購買價廉物美之銀器首飾等物。下午騎馬，划船，往市街參觀土產和食品，各適其適。晚宴「肯尼」夜總會(高山族歌舞表演)。下榻松園大酒店。

**第四天** 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤營火舞會  
乘國內航線返馬尼拉往艾蘭迪渡假勝地，參加各類康樂活動，策馬，划船，游泳，高爾夫球，網球，乘馬車，芬蘭浴，按摩及上在浴池傍舉行燒烤營火舞會，欣賞大溪地土風舞，泳衣時裝表演及著名樂隊演奏南島音樂，翩翩起舞。  
下榻度假營假日大酒店。


**第五天** 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場  
百勝灘乘獨木舟，灘急流激，驚險刺激，令你畢生難忘。晚餐後自由參加往海上賭場參觀。下榻花園大酒店。

**第六天** 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S 夜總會  
參觀菲律賓文化村或稱「千島攝影」規模龐大，美如登谷之玫瑰花園，及乘搭菲島富有七彩繽紛之花車。  
晚宴設於全菲最高級之EDUARDO'S夜總會並欣賞國際交誼舞目，團員可盡留夜總會內選擇舞伴共舞至深夜。下榻花園大酒店。

**第七天** 馬尼拉—香港  
自由活動購買土產紀念品，下午由領隊陪同乘噴射客機往傍晚抵安抵香港。

**聯合贊助**

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

 <b>博覽</b>	5-438871 5-438801
<b>菲律賓碧瑤</b> 七天貴賓團 \$1230 飛機來回機票、四晚夜總會 住花園、新松城等大酒店。 每月數團出發	<b>韓日福阿板門店</b> <b>華克山莊豪華團</b> <b>五天 \$1790</b> 逢星期五依時出發 回程可自由逗留台北
<b>曼谷芭堤雅</b> <b>古城六天 \$1550</b> 逢星期二、六、日 依時出發	<b>台灣阿里山</b> <b>超級豪華團 \$1730</b> 特價豪華團九天 \$1460 逢星期六依時出發

**怡樂遊覽社** K-680022  
K-682727

怡神 快樂	寶島遊 (逢週末出發)	阿里山 九日遊 台北 北台灣	九日 天團 天團 天團	\$1750 \$1500 \$1550 \$1050	泰國 及台 紐、 直接 飛游
----------	----------------	-------------------------	----------------------	--------------------------------------	----------------------------

**菲律賓七天 \$1290** 出發 % % % % % %  
**曼谷芭堤雅五天 \$1490** 出發 % % % % % %

食宿一流 ● 代辦各地機票簽證  
行學免簽 ● 簽證臨時放寬從速

九龍大馬路中區內街14號  
電話：(852) 2621111 梁榮輝 啟

哥頓旅遊有限公司  
5-446277, 446955  
李賀椿大廈1215-6室

夏威夷三天 270 羅省四天 580

泰國 芭堤雅 72古城 六天 1595

CI 簽證120 每週出發 專人領隊

馬星泰十一天3260, 馬星七天2620  
美加西岸4999 專售美加機票

**榮泰** 3-944255  
旅遊公司

**韓國** 漢城 五天旅遊團  
板門店, 聶克山莊

\*逢星期五早上乘華航專人領隊出發  
\*回程於晚上抵港(或停台北, 高雄不另收費)

特價 \$1,790 起  
(包括簽證費)

酒店: 日本福岡第一大酒店(過境一天)  
漢城最新豪華之巴喇沙酒店  
聶克山莊設有膳樓之別墅式酒店

旺角彌敦道729號地下

 <b>寶華</b>	<b>日本</b> 鹿兒島九州 七天團 \$2680 出發 3/30 10/30	旅業 5-447573 3-689291
	<b>台灣貴賓團</b> 七天 \$1600 澎湖 七天 \$1800 出島 新嘉坡 八天 \$1700 澎湖五 四天 \$1090 出發	

**宜泰** 旅遊有限公司  
3-960295-7

14日 雙十國慶 \$1480  
9日 雙十 北平二團特約座  
九日 阿里山超級豪華 \$1780 % 游  
九日 阿里山歌隊 \$1510 % 游  
九日 青年合歡山潭遊園 \$1280 % 游  
九日 阿里山芝蔴林遊園 (逢星期六出發)

菲律賓 實天 \$1290 (週內機來回種搭)  
韓國 五天豪華遊 \$1790 (逢星期五出發)  
曼谷 芭提雅 五天 \$1490 (逢星期六出發)

代辦各國簽證，代訂各地機票  
旅遊來宜泰，便宜又愉快

九龍彌敦道655號胡社生行907-8室









# 本銷與出口俱增活

## 歐美中東非洲南洋增進四成

【本報訊】本報最近接獲美國商務部統計局公佈的數據顯示，美國出口貨物在過去三個月內，對歐、美、中、東、非、南、洋各洲的銷量，均有顯著增加。其中，對歐、美、中、東、非、南、洋各洲的銷量，分別增加了百分之四、百分之三、百分之二、百分之二、百分之二、百分之二、百分之二。此外，美國出口貨物在過去三個月內，對歐、美、中、東、非、南、洋各洲的進口量，分別增加了百分之三、百分之二、百分之二、百分之二、百分之二、百分之二、百分之二。這顯示出美國出口貨物在國際市場上的競爭力日益增強，也反映了美國經濟的復甦和增長。

# 對歷史的安與亞細

【本報訊】美國與亞細亞地區的歷史對話，在過去幾十年來，一直是一個備受爭議的話題。美國在二戰期間，對亞細亞地區的侵略行為，一直是國際社會關注的焦點。然而，在冷戰時期，美國與亞細亞地區的關係，卻呈現出一種微妙的平衡。美國一方面在軍事上對亞細亞地區進行擴張，另一方面又在經濟上對亞細亞地區進行援助。這種雙重標準的做法，使得美國與亞細亞地區的關係，一直處於一種不穩定狀態。直到今天，美國與亞細亞地區的歷史對話，仍然是一個充滿爭議的話題。

# 再減產半年

【本報訊】日本經濟團體聯合會（經團聯）最近公佈的一項調查顯示，日本企業在過去三個月內，對生產的減產計劃，已經從原來的六個月，延長到了九個月。這顯示出日本企業在面對國際市場的不確定性時，採取了更加謹慎的生產策略。經團聯表示，由於國際市場的需求不振，加上原材料價格的波動，日本企業不得不採取減產措施，以確保生產的穩定。這項調查結果，也反映了日本經濟在當前國際形勢下的挑戰。

# 加國經濟面臨困難

【本報訊】加拿大財政部長最近公佈的一項報告顯示，加拿大經濟在過去幾個月內，面臨著前所未有的困難。報告指出，由於國際市場的不確定性，加拿大的出口貿易受到嚴重打擊，導致國內生產總值（GDP）出現負增長。此外，加拿大的失業率也持續上升，給社會帶來了巨大的壓力。財政部長表示，政府將採取一系列措施，以應對目前的經濟困難，包括減支、增稅等。然而，這些措施能否奏效，仍有待觀察。

# 石油供應量增加

【本報訊】美國石油供應量在過去三個月內，顯著增加。根據美國能源部公佈的數據顯示，美國的石油產量在過去三個月內，分別增加了百分之二、百分之三、百分之四。這主要得益於美國國內石油勘探和生產技術的進步。此外，美國還從海外進口了大量的石油，進一步增加了國內的石油供應量。石油供應量的增加，對於緩解美國的能源壓力，具有積極的意義。

# 今年將繼續過剩

【本報訊】美國商務部最近公佈的一項調查顯示，美國在過去三個月內，對石油的需求量，已經超過了國內的供應量。這顯示出美國在石油供應方面，仍然面臨著嚴重的短缺問題。商務部表示，由於國際市場上的石油價格居高不下，美國企業不得不減少對石油的消耗，以節省成本。然而，隨著經濟的復甦，美國對石油的需求量預計將進一步增加，這將給美國的石油供應帶來更大的挑戰。

# 降低月八度速

【本報訊】美國經濟在過去三個月內，呈現出一種「慢下來」的趨勢。根據美國商務部公佈的數據顯示，美國的國內生產總值（GDP）在過去三個月內，分別增長了百分之二、百分之三、百分之四。這顯示出美國經濟的增長速度正在放緩。經濟學家認為，這可能是由於國際市場的不確定性，以及美國企業在生產方面的減產所致。然而，儘管增長速度放緩，美國經濟仍然保持著穩定，這對於美國企業和消費者來說，是一個好消息。

# 電子錶出口年來表現平平

【本報訊】美國電子錶出口在過去幾年中，表現一直平平。根據美國出口協會公佈的數據顯示，美國電子錶的出口額在過去三年內，分別增長了百分之二、百分之三、百分之四。這顯示出美國電子錶在國際市場上的競爭力並強。然而，由於亞洲國家的電子錶生產技術日益成熟，美國電子錶的出口面臨著巨大的競爭壓力。出口協會表示，美國企業需要加強研發，提高產品質量，以在激烈的國際競爭中脫穎而出。

# 一週經濟大事

【本報訊】本週經濟大事摘要如下：美國出口貨物在過去三個月內，對歐、美、中、東、非、南、洋各洲的銷量，分別增加了百分之四、百分之三、百分之二、百分之二、百分之二、百分之二、百分之二。此外，美國出口貨物在過去三個月內，對歐、美、中、東、非、南、洋各洲的進口量，分別增加了百分之三、百分之二、百分之二、百分之二、百分之二、百分之二、百分之二。這顯示出美國出口貨物在國際市場上的競爭力日益增強，也反映了美國經濟的復甦和增長。

# 頒獎鼓勵有功員工

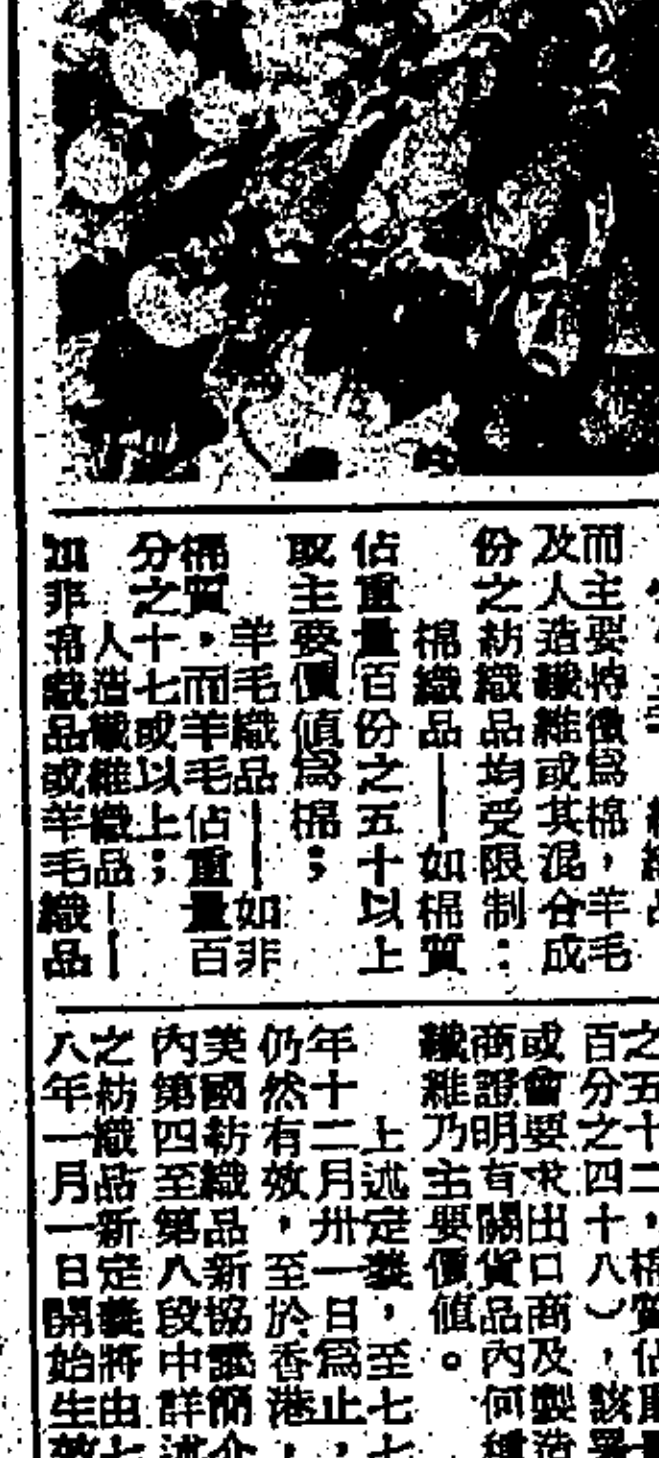
【本報訊】香港實業有限公司最近舉行了一場頒獎典禮，表彰在過去一年中為公司做出傑出貢獻的員工。獲獎員工包括：張國強、李國強、王國強等。公司負責人表示，這些員工在過去一年中，克服重重困難，為公司的發展做出了巨大的貢獻。公司將繼續努力，為員工提供更好的發展機會，為社會做出更大的貢獻。

# 砂糖成交

【本報訊】砂糖在過去幾個月內，成交情況良好。根據市場調查顯示，砂糖的成交量在過去三個月內，分別增長了百分之二、百分之三、百分之四。這主要得益於國際市場上對砂糖的需求增加。然而，由於砂糖的生產受到天氣等因素的影響，市場上對砂糖的供應量仍然有限。這使得砂糖的價格在過去幾個月內，呈現出一種上漲的趨勢。

# 可價格醞釀提高

【本報訊】咖啡價格在過去幾個月內，呈現出一種上漲的趨勢。根據市場調查顯示，咖啡的價格在過去三個月內，分別增長了百分之二、百分之三、百分之四。這主要得益於國際市場上對咖啡的需求增加。然而，由於咖啡的生產受到天氣等因素的影響，市場上對咖啡的供應量仍然有限。這使得咖啡的價格在過去幾個月內，呈現出一種上漲的趨勢。



股市成交價目表 (九月十九日)									
香港會成交：4,720,000元					東京會成交：6,700,000元				
金銀會成交：8,020,000元					九龍會成交：60,000元				
四會成交總額：19,500,000元									
恒生指數：420.47-4.15					東京指數：2017.72-254.56				
金銀指數：371.99-3.96					金銀指數：359.33-0.81				
金銀指數：359.07-2.86					金銀指數：359.07-2.86				
股名	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價	最高價	最低價	收市價	金銀
(一) 銀行及債券類									
渣打銀行	123.00	124.00	123.00	123.00	123.00	123.00	123.00	123.00	
滙豐銀行	17.90	17.90	17.80	17.90	17.90	17.90	17.90	17.90	
華比銀行	2.50	2.50	2.475	2.50	2.475	2.475	2.50	2.50	
荷蘭銀行	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	
六厘半政府債券	108.5%	108.5%	108.5%	108.5%	108.5%	108.5%	108.5%	108.5%	
(二) 公用類									
九龍	20.70	20.70	20.50	20.70	20.60	20.60	20.60	20.60	
中華煤氣	5.05	5.05	5.00	5.00	5.05	5.05	5.05	5.05	
中國煤氣	21.50	21.50	21.20	21.50	21.20	21.20	21.20	21.20	
電話公司	30.25	30.25	29.90	30.00	29.90	29.90	30.00	30.00	
油蔴地小輪	19.00	19.00	19.00	19.00	19.00	19.00	19.00	19.00	
九龍巴士	4.35	4.40	4.35	4.40	4.35	4.35	4.35	4.35	
中國巴士	41.50	41.50	41.50	41.50	41.50	41.50	41.50	41.50	
(三) 工商企業類									
安海臣大藥	3.10	3.10	3.05	3.10	3.05	3.05	3.05	3.05	
錦江公司	11.40	11.40	11.40	11.40	11.40	11.40	11.40	11.40	
青洲英坭	18.60	18.70	18.50	18.60	18.50	18.50	18.50	18.50	
恆隆	3.725	3.725	3.725	3.725	3.725	3.725	3.725	3.725	
和實	2.45	2.45	2.45	2.45	2.45	2.45	2.45	2.45	
永和	3.20	3.20	3.15	3.175	3.175	3.175	3.175	3.175	
怡和	14.40	14.40	14.20	14.20	14.20	14.20	14.20	14.20	
立興	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	
(四) 地產建築類									
太古洋行A	6.40	6.40	6.30	6.30	6.30	6.30	6.30	6.30	
延州保險	—	—	—	—	—	—	—	—	
荷蘭(除各項)	—	—	—	—	—	—	—	—	
怡和實業	—	—	—	—	—	—	—	—	
怡和實業	4.90	4.90	4.90	4.90	4.90	4.90	4.90	4.90	
通利公司A	0.33	0.33	0.33	0.33	0.33	0.33	0.33	0.33	
瑞寶尼	1.98	1.98	1.98	1.98	1.98	1.98	1.98	1.98	
信昌	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	
榮祥	0.65	0.72	0.65	0.65	0.72	0.72	0.70	0.70	
(五) 倉庫類									
廣利源	0.93	0.94	0.93	0.93	0.93	0.94	0.94	0.94	
長江實業	5.00	5.05	5.00	5.05	5.00	5.00	5.00	5.00	
香港實業(除息)	0.82	0.82	0.82	0.82	0.82	0.82	0.82	0.82	
利源發	0.40	0.42	0.39	0.42	0.39	0.42	0.39	0.39	
利源發	4.125	4.15	4.125	4.15	4.15	4.15	4.15	4.15	
地產公司	6.75	6.75	6.65	6.65	6.70	6.70	6.70	6.70	
(六) 酒店類									
合和實業	2.60	2.60	2.60	2.60	2.60	2.60	2.60	2.60	
新昌集團	2.225	2.225	2.225	2.225	2.225	2.225	2.225	2.225	
和記地產	7.10	7.10	7.10	7.10	7.10	7.10	7.10	7.10	
四海地產	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	
保華	2.55	2.55	2.55	2.55	2.55	2.55	2.55	2.55	
聯邦A	1.87	1.87	1.87	1.87	1.87	1.87	1.87	1.87	
海南(除息)	1.38	1.38	1.37	1.38	1.37	1.37	1.37	1.37	
新隆基地產	4.55	4.55	4.525	4.525	4.525	4.525	4.525	4.525	
大發	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35	
榮發發展(除息)	0.84	0.84	0.84	0.84	0.84	0.84	0.84	0.84	
新隆	0.52	0.52	0.52	0.52	0.52	0.52	0.52	0.52	
新隆	1.30	1.30	1.29	1.29	1.29	1.29	1.29	1.29	
廣利源	0.78	0.78	0.78	0.78	0.78	0.78	0.78	0.78	
廣利源	3.325	3.35	3.325	3.325	3.325	3.325	3.325	3.325	
大昌地產	1.12	1.13	1.11	1.13	1.13	1.13	1.13	1.13	
大新公司	2.225	2.225	2.225	2.225	2.225	2.225	2.225	2.225	
廣生	0.20	0.20	0.20	0.20	0.20	0.20	0.20	0.20	
德隆實業(除息)	0.66	0.66	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	
金利源	0.43	0.43	0.43	0.43	0.43	0.43	0.43	0.43	
大生地產	1.33	1.33	1.32	1.32	1.32	1.32	1.32	1.32	
明華發	0.53	0.53	0.51	0.51	0.53	0.53	0.51	0.51	
廣利源	1.42	1.42	1.40	1.40	1.40	1.40	1.41	1.41	
廣利源	0.77	0.78	0.77	0.78	0.78	0.78	0.78	0.78	
廣利源	0.73	0.74	0.71	0.73	0.74	0.74	0.73	0.73	
廣利源	0.71	0.72	0.70	0.71	0.70	0.70	0.70	0.70	
(七) 紡織製衣類									
永南	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	
新隆製衣	10.80	10.80	10.80	10.80	10.80	10.80	10.80	10.80	
永南	—	—	—	—	—	—	—	—	
(八) 航業類									
亞洲航業	5.80	5.80	5.70	5.70	5.70	5.70	5.70	5.70	
香港航空A(除息)	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	
香港航空B(除息)	0.39	0.40	0.39	0.39	0.39	0.39	0.39	0.39	
香港航空(除息)	—	—	—	—	—	—	—	—	
東方快遞	3.825	3.825	3.80	3.825	3.80	3.80	3.80	3.80	
新華	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	
(九) 投資類									
聯合企業	6.30	6.30	6.30	6.30	6.30	6.30	6.30	6.30	
太平證券(除息)	6.85	6.85	6.85	6.85	6.85	6.85	6.85	6.85	
怡和證券	6.95	6.95	6.90	6.95	6.95	6.95	6.95	6.95	
保華	6.30	6.30	6.30	6.30	6.30	6.30	6.30	6.30	
新華證券	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	
(十) 橡膠類									
聯合橡膠	—	—	—	—	—	—	—	—	
橡膠信託	—	—	—	—	—	—	—	—	
(十一) 其他									
永立斯	0.1475	0.1475	0.1475	0.1475	0.1475	0.1475	0.1475	0.1475	
南華	6.05	6.05	6.05	6.05	6.05	6.05	6.05	6.05	
永安人壽	—	—	—	—	—	—	—	—	
紅寶石	1.85	1.85	1.85	1.85	1.85	1.85	1.85	1.85	
大南石業	—	—	—	—	—	—	—	—	
他隆工(除息)	66.00	66.00	66.00	66.00	66.00	66.00	66.00	66.00	
九龍交易所上市股									
股名	開市價	最高價	最低價	收市價	股名	開市價	最高價	最低價	收市價
保星	0.60	0.60	0.60	0.60	金怡	0.70	0.70	0.70	0.70
金怡	0.30	0.30	0.30	0.30	廣利源	—	—	—	—
廣利源	—	—	—	—	永隆	—	—	—	—



# 華僑文化

## 港藝術館為亞洲藝術節

### 十月中旬安排四大展覽

香港藝術館為亞洲藝術節，十月中旬安排四大展覽，(一)香港當代藝術，(二)日本浮世繪，(三)石灣陶器，(四)中國傳統木刻版畫，(五)台灣陶器，(六)中國傳統煙壺。館方為籌備計，展覽廳十月三日至十三日暫停開放。

## 美名攝影師作品展

### 今日起假美國銀行舉行

(特訊)美國攝影師協會，為慶祝該會成立五十週年，特在該會會址舉行攝影作品展覽。展覽內容豐富，包括風景、人物、靜物等。展覽時間為十月三日(星期日)至十月十三日(星期二)，每日上午十時至下午六時。地點：美國銀行大樓(即舊中環皇后大道中舊銀行大樓)。

## 畢業學生音樂會

### 聯合音樂院主辦

聯合音樂院主辦之畢業學生音樂會，將於十月三日(星期日)晚上八時，在該院禮堂舉行。音樂會內容豐富，包括鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、打擊樂等。歡迎各界人士參加。

## 全國聖餐大會開幕

全國聖餐大會，將於十月三日(星期日)上午十時，在該會會址舉行開幕典禮。典禮由該會主席主持，並有各界代表參加。典禮後將舉行聖餐儀式。

## 德國四位名歌唱家

德國四位名歌唱家，將於十月三日(星期日)晚上八時，在該會會址舉行音樂會。歌唱家包括：(一)男高音：(二)男中音：(三)女高音：(四)女中音。音樂會內容豐富，包括德、奧、意、法、俄等國之藝術歌曲及聲樂套曲。

## 嶺東劇社十一月

嶺東劇社十一月，將於十月三日(星期日)晚上八時，在該會會址舉行音樂會。劇社成員包括：(一)男高音：(二)男中音：(三)女高音：(四)女中音。音樂會內容豐富，包括德、奧、意、法、俄等國之藝術歌曲及聲樂套曲。



「仕女圖」 (本月廿三至廿五日，展出大會廳八樓)

## 悼念韋達碩士

韋達碩士，字達碩，廣東人。早年畢業於香港大學，曾任教於多所學校。其學問淵博，人品高尚，深受學生及同仁之敬重。其逝世，各界人士均表哀悼。

## 嶺東劇社十一月

嶺東劇社十一月，將於十月三日(星期日)晚上八時，在該會會址舉行音樂會。劇社成員包括：(一)男高音：(二)男中音：(三)女高音：(四)女中音。音樂會內容豐富，包括德、奧、意、法、俄等國之藝術歌曲及聲樂套曲。

## 德國四位名歌唱家

德國四位名歌唱家，將於十月三日(星期日)晚上八時，在該會會址舉行音樂會。歌唱家包括：(一)男高音：(二)男中音：(三)女高音：(四)女中音。音樂會內容豐富，包括德、奧、意、法、俄等國之藝術歌曲及聲樂套曲。

## 嶺東劇社十一月

嶺東劇社十一月，將於十月三日(星期日)晚上八時，在該會會址舉行音樂會。劇社成員包括：(一)男高音：(二)男中音：(三)女高音：(四)女中音。音樂會內容豐富，包括德、奧、意、法、俄等國之藝術歌曲及聲樂套曲。

## 中南半島中四塞之國

### 老過(寮國)之概略

中南半島中四塞之國，即老過(寮國)。其地理位置重要，交通不便。其歷史悠久，文化獨特。其政治制度獨特，經濟發展緩慢。其社會結構複雜，民族眾多。其宗教信仰多樣，語言不一。其氣候宜人，風景優美。其物產豐富，資源充足。其人口眾多，增長迅速。其教育水平較低，醫療衛生有待改善。其國際地位重要，影響力較大。其未來發展充滿希望，潛力巨大。

## 客厘婦女

客厘婦女，是客家人中的一部分。她們具有客家人的特點，如勤勞、勇敢、堅韌。她們在家庭中扮演著重要的角色，是家庭的支柱。她們在社會上也發揮著積極的作用，為社會的繁榮穩定做出貢獻。她們的傳統美德值得我們學習和傳承。

## 馬來人的「姓氏」和稱呼

馬來人的「姓氏」和稱呼，具有其獨特的文化背景。他們的姓氏通常與他們的祖先有關，代表著他們的家族和血統。他們的稱呼則反映了他們的社會地位和身份。了解馬來人的「姓氏」和稱呼，有助於我們更好地了解馬來人的文化和習俗。































## 方便讀者 選擇旅遊

**和泰** 香港中環干諾道中64號  
中華商務大廈M-2室  
H-441744 H-455262

**台灣** 九天豪華寶島渡假團

**\$1,490. 七天 \$1,350.**

行程：暢遊台北市、花蓮、高雄、  
溪頭、日月潭、石門、烏來、  
等名勝、內陸機往花蓮。

住宿：芝蔴坡、圓山、梨山賓館  
出發日期：逢星期三。

**代辦台證** \$150

中秋賞月遊河舞會

九月廿七日(農曆八月十五日)  
星期二 下午8時至12時

名歌星「亞珠歌后」  
李秀齡小姐主唱名曲  
EASTERN WAY 樂隊伴奏  
麗視職員抽獎,並設遊戲節目獎品豐富  
賞中秋明月,攜手共起舞  
賓精美應節食品

詳情查詢請電: 收貨 \$43  
5-438774  
百威旅運 5-438778

最先進之 **747SP**  
華特快客機直航美國



國票附送黑牌威士忌  
— 特價贈送方親友 —

**優點**

1. 途途不停東京或夏威夷機場
2. 直飛台北、舊金山或薩省，只需12小時
3. 香港登機，中途不必轉機，原機直達

5-457181 • 5-451094

 <h2 style="text-align: center;">遊菲島星晨好</h2> <h3 style="text-align: center;">菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團</h3> <h4 style="text-align: center;">七天特價只收\$1,190</h4> <p>暢遊馬尼拉市區名勝、大高地、火山湖、碧連夏連娜海邊、艾蘭達、渡假勝地、菲島文化村、海上賭場、百勝潮流浴池、多晚精彩夜總會、住宿五豪華酒店、如馬尼拉花園大酒店、夏宮假日大酒店等。本團并採用豪華波音707客機，在機上并免費招待各機。</p> <p>日期：8月24-30日      10月6-12, 18-24, 30日      11月5-11, 17-23, 30日</p>	<h3>曼谷(古城)芭堤雅</h3> <h4>六天超級團 \$1,550</h4> <p>遊著名佛寺、玫瑰花園、泰村表演、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化、及鯊魚湖、多晚夜總會、兩晚芭堤雅。住假日及麗澤大酒店。逢星期二、六、日、夜時出發。</p>	<h3>台灣九天環島豪華團</h3> <p>遍遊寶島名勝、住最佳酒店、如圓山新館、阿里山賓館、芝蘭城大酒店等。每晚豪華夜總會。逢星期六出發。</p> <p>七天\$1,550 冷      九天\$1,750</p>	<h3>韓國釜山慶州五天超級豪華團</h3> <p>內容最充實、節目最精彩、住最豪華之巴剎沙大酒店。逢星期五、夜時出發。</p> <p>七天\$1,450      九天\$1,599</p>	<h3>台灣九天海陸空遊</h3> <p>遍遊寶島名勝、兼乘豪華客機、全新安排、年青人最佳渡假團。逢星期五、夜時出發。</p> <p>七天\$1,450      九天\$1,599</p>	<h3>韓日五天超級豪華團</h3> <p>近福岡、華克山莊及板門店。逢星期五出發。</p> <p>\$1,790</p> <h3>韓國四天豪華團</h3> <p>逢星期六出發。</p> <p>\$1,750</p>
	<h3>日本(本州)七天超級豪華團</h3> <p>包括東京、京都、箱根、富士山、京都、奈良、大阪、萬博公園、奈良。住豪華酒店。逢星期六出發。</p> <p>\$2,650</p> <h3>九州鹿島七天團</h3> <p>24/9 \$2,890</p>	<h3>星馬七天豪華團</h3> <p>遍遊檳城、吉隆坡、雙頂高爾、新加坡著名城、多晚夜總會、一流大酒店。</p> <p>日期 9/9, 23/9      7/10, 21/10      7/11, 25/11      \$2,620</p>	<h3>馬星泰十一天超級團</h3> <p>暢遊三國名勝、及著名之賽頂高爾、芭提雅等勝地。多晚豪華夜總會、住宿豪華大酒店。</p> <p>日期 9/9, 23/9      7/10, 21/10      11/11, 25/11      \$3,250</p>	<h3>美國西岸十天豪華團</h3> <p>遊夏威夷、洛杉磯、迪士尼樂園、聖地牙哥、環球片場、三藩市。住假日及希爾敦大酒店、中樂膳食、專人傾陪。</p> <p>日期：24/9, 23/10, 12/11, 24/12      美國檀島探險團      包括夏威夷觀光及洛杉磯來回機票。      只收\$3,990</p>	<h3>美加十四天豪華團</h3> <p>遊夏威夷、洛杉磯、迪士尼樂園、聖地牙哥、環球片場、三藩市、溫哥華等。住假日及希爾敦大酒店、中樂膳食、免費簽證及專人傾陪。</p> <p>日期：24/9, 23/10, 12/11, 24/12      特價\$5,990</p>

## 美麗旅遊

**大贈送**

凡參加下列各團均奉送  
意大利最新款高級皮包  
或高級皮帶價值 \$110

## 台灣

**九天環島  
豪華超值團**

全程祇收 \$1599

10月22日 11月26日  
12月10日 22, 23, 24日

- 招待豪華及芝蔴城
- 住宿圓山、芝蔴城等大酒店
- 噴射機往花蓮

## 美加

美國西岸10天	\$4950
美加西岸14天	\$8550
美加西岸11天	\$5450
美加東岸14天	\$6550

**東西岸環遊19天**

全程祇收 \$8888

**美國東西岸19天**

全程祇收 \$7990

9月23, 24日 10月21, 22日  
11月12, 19日 12月23, 24日

## 日本

**高級豪華超值團**

9月24日 10月15, 29日

**本州六天豪華遊**

全程祇收 \$2050

**本州八天豪華遊**

全程祇收 \$2450

**鹿兒島九州本州七天遊**

10月22日 \$2840

## 菲島假期

●特別推出707香港客機，寬敞舒適，絕非狹窄蚊形機。

●住馬尼拉花園、碧瑤最新最高貴之松園大酒店，艾蘭迪夏宮酒店。

●內航機往返碧瑤市。

●四晚不同情調夜總會，包括最高尚之EDUARDO'S夜總會等。

●全程彩用高級舒適冷氣遊覽車。

●新裝修及之豪華酒店及餐廳，絕無虛言。

●領隊隨團服務，非一般烏合之眾可比。

**超值七天 \$1190**

慶祝星洲分行開幕酬賓大贈送  
由今日起如不要贈品祇收 \$1190

9月18, 24, 30日 10月6, 12, 18, 24, 30日  
11月5, 11, 17, 23, 29日  
12月5, 11, 17, 23, 29日

<p><b>主恩社</b> K859338 K899002</p> <p>駐有西洋藥師、石國英十樓</p> <p>九龍 \$990 14元 \$1400 香港 \$990 14元 \$1650</p> <p>非 7天 \$1050 機票酒店 \$770</p> <p>假期、日韓泰馬風(代理機票)</p>	<p><b>台灣</b></p> <p>機票 600 急證 120</p> <p>世界各地機票簽證 <b>四海旅遊貿易公司</b></p> <p>九龍彌敦道 52 號 A座20字 (近廣東銀行對口) 假日照常 K 308817 K 308710 K 300612</p>	<p>菲津實七天 \$1270 台 灣 五天 \$1180</p> <p>北台來回機票 \$300 泰 證 1230</p> <p>菲律賓七天 \$1270 台 灣 五天 \$1180</p>	<p><b>海外旅遊平機票</b> ★★ <b>世界各國簽證</b></p> <p>香港皇后大道中35號商業大廈1樓102室 ☎2461967 / ☎2338847 澳門 87288</p> <table border="1"> <tr> <td>美國 880</td> <td>日本 370</td> <td>加拿大 980</td> <td>專辦澳洲美加歐洲特快簽證</td> </tr> <tr> <td>歐洲 1280</td> <td>曼谷 190</td> <td>英國 1100</td> <td>台灣證 \$130 泰國證 \$80</td> </tr> <tr> <td>澳洲 1300</td> <td>台北 280</td> <td>耶加達 950</td> <td>泰國證 \$230 星馬證 \$50</td> </tr> <tr> <td>紐約 1500</td> <td>星馬 680</td> <td>馬尼拉 190</td> <td>菲律賓 \$105 日本證 \$200</td> </tr> </table>	美國 880	日本 370	加拿大 980	專辦澳洲美加歐洲特快簽證	歐洲 1280	曼谷 190	英國 1100	台灣證 \$130 泰國證 \$80	澳洲 1300	台北 280	耶加達 950	泰國證 \$230 星馬證 \$50	紐約 1500	星馬 680	馬尼拉 190	菲律賓 \$105 日本證 \$200	<p><b>追 通</b> (免吊帶)黏貼衛生巾已經面市!</p> <p>獨有兩旁硬板形式防止滲漏女士們可安心使用全部過程機器製造不經人手清潔衛生。各大藥房、士多、超級市場均有代售。</p> <p><b>特約經銷處電話:</b> 九龍:伊寧 6-776080 香港:伊寧 3-440175 九龍:盧興 3-440175</p> <p>本介紹期內不附送於大會禮券得由本公司發出附會內贈送一卡</p>		
美國 880	日本 370	加拿大 980	專辦澳洲美加歐洲特快簽證																			
歐洲 1280	曼谷 190	英國 1100	台灣證 \$130 泰國證 \$80																			
澳洲 1300	台北 280	耶加達 950	泰國證 \$230 星馬證 \$50																			
紐約 1500	星馬 680	馬尼拉 190	菲律賓 \$105 日本證 \$200																			
<p><b>免費代辦各國簽證</b> <b>四季平機票</b></p> <p>香港皇后大道中卅五號商業大廈808室 ☎-239147 ☎5-254272 ☎5-354276</p> <table border="1"> <tr> <td>美國 1140</td> <td>加拿大 980</td> <td>英國 890</td> <td>台灣 950</td> <td>曼谷 1480</td> </tr> <tr> <td>法國 690</td> <td>澳洲 1800</td> <td>歐洲 1280</td> <td>非馬 980</td> <td>曼谷 4900</td> </tr> <tr> <td>台北 280</td> <td>日本 1800</td> <td>曼谷 190</td> <td>星馬 2090</td> <td>歐洲 6626</td> </tr> <tr> <td>馬尼拉 190</td> <td>紐 約 1510</td> <td>耶加達 970</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>代辦美加入學手續</p>	美國 1140	加拿大 980	英國 890	台灣 950	曼谷 1480	法國 690	澳洲 1800	歐洲 1280	非馬 980	曼谷 4900	台北 280	日本 1800	曼谷 190	星馬 2090	歐洲 6626	馬尼拉 190	紐 約 1510	耶加達 970			<p><b>往 台 灣</b> <b>可帶百貨</b></p> <p>信 用 第 一</p> <p>可帶免稅稅合港百貨用品，價廉物美，例過送貨，十足還款。</p> <p>機票 600 快證 \$120 理想旅行團 4天 \$990 7天 \$1190 9天 \$1290</p> <p>得其利旅行社 香港皇后大道中卅五號商業大廈1817室 按18字 @51245 @849562 @859555</p>	<p><b>台灣帶貨</b></p> <p>包辦包銷包退換</p> <p>物產豐隆 庫車庫</p> <p>大包 7 磅 西座 43 號 3 樓 南</p> <p>時間就是金錢，將以往三天的時間縮短至三小時即可。為您的事業及家人的幸福，帶來心中做「聯合健康檢查」。</p> <p>由廿五位專業訓練的醫務人員及權威醫師為您服務</p> <p><b>第一健診中心</b> 台北市八德路三段20號合資大樓九樓 電話：7524415-1~7</p>
美國 1140	加拿大 980	英國 890	台灣 950	曼谷 1480																		
法國 690	澳洲 1800	歐洲 1280	非馬 980	曼谷 4900																		
台北 280	日本 1800	曼谷 190	星馬 2090	歐洲 6626																		
馬尼拉 190	紐 約 1510	耶加達 970																				
<p><b>美加</b></p> <p>台北 9500 廣州 1500 歐洲 1750 美洲 1750 澳洲 1750 非洲 1750 亞洲 1750</p> <p>\$1750</p>	<p><b>台灣</b></p> <p>合法百貨可賺機票 世界各地機票簽證 ◀美加澳洲簽證▶</p> <p>海明威旅遊公司 K958547 K958807</p> <p>彌敦道855號胡杜生行801室假日照常</p>	<p><b>特平機票</b></p> <p>英美加包機、德國特價 \$102</p> <p>(本人代辦、澳洲直飛)</p> <p>✈ 澳洲雪梨 14150 (每星期六上午出發) ✈ 菲律賓 7日遊 11390 (每星期日)</p> <p>康樂旅遊公司 中國先施公司對面 ☎494955 ☎441531</p>																				
<p><b>尚有分類刊</b></p> <p>在八月四日</p>	<p><b>遊艇</b></p> <p>星期 日</p> <p>歌多便宜 ⑧807978 ⑧803577</p>	<p><b>電子錶</b> 全港九最平</p> <p>LED電子石英表每隻27元至35元40元50元。LCD液晶自動時鐘每隻60元至70元75元。太陽能液晶自動時鐘每隻90元至100元110元。歡迎垂青買一隻可以此發、奔行、水客。</p> <p>聯和公司 ☎865744 上午九時至八時 尖沙咀彌敦道22號十五樓B1座(電梯後14)華教大廈(頂好酒家樓上、東亞大廈附近)</p>																				

歷史悠久  
新聞翔實  
專刊豐富  
包羅萬有  
經濟報導  
全僑稱許

請長期訂閱

華僑日報

遠道開戶  
請就近向  
報販訂閱

彩色華僑  
柯式印本  
周日出版  
隨報附送  
不另收費

訂閱電話：5-229081內線3號



### 天下第

#### 一邪

這是一篇關於邪教的報導，描述了一個名為「天下第一」的邪教組織，其成員在進行各種邪惡的儀式，並對社會造成威脅。

### 學苗圃與大假山

這是一篇關於苗圃和假山的報導，介紹了苗圃的經營情況以及大假山的建造過程。

### 花天酒地

這是一篇關於花天酒地的報導，描述了一個奢華的社交場所，人們在此享受美酒和歌舞。

### 西片童星

這是一篇關於西片童星的報導，介紹了幾個在西方電影中嶄露頭角的兒童演員。

### 餘茶

這是一篇關於餘茶的報導，介紹了餘茶的特點、歷史以及飲用方法。

### 新的時代

這是一篇關於新的時代的報導，探討了社會的變遷以及人們對未來的展望。

### 球事

這是一篇關於球事的報導，介紹了最近的足球比賽情況以及球員表現。

### 香港竹枝詞

這是一篇關於香港竹枝詞的報導，介紹了竹枝詞的起源、發展以及其在香港社會中的地位。

### 公重

這是一篇關於公重的報導，介紹了公重公司的業務情況以及其在市場上的競爭力。

### 風飄飄

這是一篇關於風飄飄的報導，介紹了風飄飄的歷史以及其在不同地區的分布情況。

### 大漢英雄傳

這是一篇關於大漢英雄傳的報導，介紹了大漢英雄傳的內容以及其在文學史上的地位。

### 長眼

這是一篇關於長眼的報導，介紹了長眼公司的業務情況以及其在市場上的競爭力。

### 植物的弱肉強食

這是一篇關於植物的弱肉強食的報導，介紹了植物之間的競爭關係以及其在生態系統中的作用。

### 樂園

這是一篇關於樂園的報導，介紹了樂園的設施、服務以及其在娛樂業中的地位。

### 潮寒

這是一篇關於潮寒的報導，介紹了潮寒的歷史以及其在不同地區的分布情況。

### 鐵石心腸

這是一篇關於鐵石心腸的報導，介紹了鐵石心腸的歷史以及其在不同地區的分布情況。

### 六六八八

這是一篇關於六六八八的報導，介紹了六六八八的歷史以及其在不同地區的分布情況。

### 潮寒



這是一篇關於潮寒的報導，介紹了潮寒的歷史以及其在不同地區的分布情況。



中華民國十六年六月十一日

**RICOH**  
**「麗確」相機**  
贊助

**分類廣告客戶幸運抽獎**  
 ▲由九月一日至九月三十日止▲  
 凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元  
 贈送抽獎券一張，多刊多送



**頭獎登名：**  
 壓箱新款單像反光相機。  
 "SINGLE II FZ.0"及壓箱吓廠  
 400 mm F6.3 遠攝鏡一套。  
 價值：HK\$1,663.00

時以精工。名師調製500M客來送你相攝乃。

原裝閃光燈一套  
價值：HK\$380.00

每讀超百惠廣收最大  
日者過萬刊告効大

抽獎公佈日期十月五日

浸水灣酒號要換  
 三千六百尺二層  
 舊橋三十一號  
 與兩層四房  
 摩羅道四號千呎  
 兩層三房半

# 招租

**廉租** 西道付德 139 號 鴻昌商業大廈向南十樓 BC 座兩間 承租有廚房交通方便

**地王單舖位招租** 銅鑼灣拉荷街 66 號 邊過地鐵 豪華戲院

**三昌大廈** 正電車路 行業生意 舖位連

官律律來街15號  
 獨立單位，新築，面積約  
 呎，光猛，四房二廁，身  
 租光租，約\$850/月  
 租即電 093755815

工廠出租  
 千呎官地，兩層樓，登  
 天早十至十二時，交  
 賃六十至八十元/月

免頂 平租  
 號後接  
 舖，金磚，另  
 旺舖 九五六

尖沙咀 往西  
 大花園，大  
 商舖，三層  
 舖，500呎

特大吉舖  
 州府，地下

九) 棧士



銀行中心

高層四 已寫字樓月租千餘

● 銀行中心 ●

● 銀行中心 ●

**嘉賓大廈**  
平租每呎\$2.  
地王 彌敦道佐敦道口高

**觀塘道320—322號**  
茂倫工廠大廈招租  
面積5,600呎  
近商場、樓宇健全

平租每天\$200 管理佳電  
 K - 72066  
 K - 311414 陳

旺角彌月租二  
 利安地  
 租新佐

<p>高打</p> <p>九士瓜 五期房 一樓</p> <p>美孚士 向南三 十九萬 六即收 交吉電</p>	<p>新樓出 租</p> <p>恒昌號 五期房 二樓</p> <p>出讓 兩萬五 百餘尺</p>	<p>出讓 九士瓜 五期房 一樓</p> <p>美孚士 向南三 十九萬 六即收 交吉電</p>	<p>黃埔 向南三 十九萬 六即收 交吉電</p> <p>紅磡 向南三 十九萬 六即收 交吉電</p>	<p>黃埔 向南三 十九萬 六即收 交吉電</p> <p>紅磡 向南三 十九萬 六即收 交吉電</p>	<p>黃埔 向南三 十九萬 六即收 交吉電</p> <p>紅磡 向南三 十九萬 六即收 交吉電</p>	<p>黃埔 向南三 十九萬 六即收 交吉電</p> <p>紅磡 向南三 十九萬 六即收 交吉電</p>	<p>黃埔 向南三 十九萬 六即收 交吉電</p> <p>紅磡 向南三 十九萬 六即收 交吉電</p>
--------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

[illegible][illegible]

九龍 田 廉 平 廠 十 退 全  
 面 田 售 平 樓 寶 座  
 海 田 售 平 樓 寶 座  
 合 田 售 平 樓 寶 座  
 合 田 售 平 樓 寶 座

**安和**

交通方便 隨時開火車  
可通檳 新嘉坡  
樣佳 安穩樓  
紅船船位 12號 ★ K 659933  
顧客信譽 業主活現 歡迎上落

紅船船位 有交東海 大量平售  
姑戶月 景無入眼 期首老

電話：0655 8100  
名路板廣安托安和業主免勝於自

只售式百餘元勿失良機

**地產公司 洽**

安樂里70號K九六四〇三二成  
 樓下辦事處多美K六六九四八一

八三	沙田	六〇	四興村
八三	沙田	六〇	四興村
八三	沙田	六〇	四興村
八三	沙田	六〇	四興村
八三	沙田	六〇	四興村
八三	沙田	六〇	四興村
八三	沙田	六〇	四興村
八三	沙田	六〇	四興村
八三	沙田	六〇	四興村
八三	沙田	六〇	四興村

九

售高 成 通 平

[illegible][illegible]



\_\_\_\_\_



及倫敦。

285 346    470 824 875    945    1134  
 287 850    471 831 876    946    1139  
 288 351    472 832 877    970    1143

美豐 H 738793



